

# MERCURIO

REVISTA COMERCIAL  
IBERO - AMERICANA

Fundador :

**D. José Puigdollers Maciá**

Director : D. MARIANO VIADA

Director Artístico : D. P. CASAS ABARCA

OFICINAS

BARCELONA : Rambla de las Flores, núm. 1

MADRID : Calle de Velázquez, número 96



**Año XXXI**

**NÚMERO 642**

**Barcelona 26 marzo de 1931**

SUBSCRIPCIÓN :

ESPAÑA ..... Un año 40 pesetas  
EXTRANJERO ..... » » 50 »

SUMARIO: La actualidad financiera: Hacia la estabilización monetaria, por Baldomero Argente. — El Altiplano, por Gustavo Adolfo Otero. — Bellas artes: Los pensionados de la Casa Velázquez, por José Francés. — La industria minera en España (Sus principales características), por Ramiro Florez Nin

## LA ACTUALIDAD FINANCIERA

# HACIA LA ESTABILIZACIÓN MONETARIA



UNQUE parezca mentira, aun quedan en España gentes enemigas de la estabilización de la peseta. Sólo puede explicarse tal criterio por una visión oscura del problema o por una lamentable confusión de términos. Aclarados éstos, es completamente imposible que haya hombre alguno, medianamente culto, que se oponga a la estabilización, aunque sobre extremos con

ésta relacionados discrepen y se contrapongan. Por eso nada más útil que esclarecer las ideas; acaso se caiga en la cuenta de que la oposición nace del diverso significado atribuido a los vocablos, como suele ocurrir en la mayoría de las discusiones sobre problemas económicos y financieros.

Estabilizar una moneda no es hacer invariable el valor de una moneda. Esto es sencillamente imposible; porque el valor de una moneda depende de su capacidad adquisitiva; y ésta de los precios, y los precios dependen a su vez de factores continuamente variables, como la creación del valor económico, cuyo hacedor es, en definitiva, la repugnancia del hombre al esfuerzo.

Lo que se trata de estabilizar es el cambio de una moneda completamente fiduciaria como la española con las demás monedas cuyo valor se ha concretado por la referencia de él a una cierta cantidad de oro y la posibilidad de cambiarlo en todo momento por esa cantidad de oro asignada como equivalencia del signo monetario. Ni aun la moneda de oro es estable; lo es con relación al oro, puesto que aquella viene a ser representación de éste; pero el valor del oro, en sí mismo, no es invariable, ni puede serlo nunca, porque depende del esfuerzo que cueste obtenerlo, y de su relación con el esfuerzo necesario para producir las demás cosas por las que el oro, o su representación monetaria, se ha de cambiar.

La estabilidad del cambio de la peseta por la unidad monetaria de los demás países donde existe el patrón oro ¿es deseable o no? Tal es la primera parte de la cuestión que se está discutiendo con ardor en España, y que constituye su actualidad financiera.

No es posible la duda racionalmente. Para negar esa conveniencia ostensible, se necesita desconocer la realidad del comercio internacional, mecanismo por el que la mayor parte de los pueblos de la Tierra, desde luego todos los civilizados,

forman un inmenso organismo cooperador, del cual es resultado cuanto llamamos civilización. La unidad y fijeza de la medida del valor es tan conveniente para participar en esa cooperación internacional, como la unidad y fijeza de las medidas de longitud y capacidad, no porque sean las mismas sino porque guarden entre sí una relación invariable.

Por algo todos los pueblos europeos, menos España y Portugal, y la mayoría de los pueblos americanos han vuelto al patrón oro, como una condición inexcusable de su progreso económico. Las representaciones más autorizadas del comercio y de la industria de España vienen diciendo desde hace años que lo importante para ellas no es la dimensión de nuestra unidad monetaria, sino la estabilidad de su cambio con la unidad correspondiente de los demás países. Sin esa fijeza, el comercio y la industria se convierten en un juego de azar; es imposible levantar sobre terreno movedizo cálculos bien fundados, como construir sobre la arena ningún edificio.

Pues si la fijeza del valor de la unidad monetaria o unidad de cuenta es una primaria necesidad de la economía interna y externa de todo país, porque con arreglo a esas unidades de valor se ajusta la distribución de la riqueza producida entre los diversos factores e individuos que a su producción contribuyen y se gradúa el intercambio impuesto por la división del trabajo, ley del progreso material, claro está que no puede haber enemigos de la estabilización, y los que se declaran tales, o no saben lo que se dicen o confunden los conceptos, y creyendo ser enemigos de la estabilización lo son en realidad de alguna otra cosa distinta, aunque con aquella relacionada.

¿De cuál cosa? No es difícil señalarlo. Son enemigos de estabilizar a un tipo inferior al valor nominal asignado en oro a la peseta por nuestra ley monetaria, que es del año 69. Y este es el verdadero caballo de batalla.

La división de bandos, por ahora, es, pues, entre estabilizadores y revalorizadores. Los primeros pretenden que, tras el período preliminar necesario, se fije un tipo de cambio de la peseta con el oro, haciendo convertible la moneda en aquel metal, y defendiendo la continuación de esa convertibilidad con las medidas necesarias, ya afecten al descuento, ya a los precios. Los segundos aspiran a que se revalore la peseta hasta su precio nominal en oro, que es actualmente de cinco francos franceses, o un franco suizo, y, aproximadamente, de veinticinco la libra y cinco el dólar.

Esto ni es posible ni es conveniente. Ninguna moneda que ha perdido cerca de la mitad de su valor nominal puede readquirirlo íntegro; porque los precios se van reajustando, gradualmente, a ese valor; y para duplicarlo, habría que disminuir esos precios en la mitad, produciendo una baja en cada uno de los factores que integran el precio. Estos son cuatro: interés y reposición del capital, remuneraciones del trabajo, renta por elementos naturales, o sea tierra o productos de la tierra (incluso el suelo ocupado) e impuestos.

¿Es hacedera la reducción en esos cuatro factores del precio, y una reducción uniforme de cada uno de ellos, de manera que se conserve la proporción, y, por tanto, el equilibrio entre ellos? Evidentemente no. Porque la resistencia de cada uno de dichos factores es distinta, y porque su engrane con otros fenómenos de la economía lo hace imposible. Por ejemplo: los impuestos. El Estado no podría ir disminuyendo el tipo de las contribuciones proporcionalmente a la revaloración que se fuera operando en la moneda; lo impiden sus propios gastos, que tampoco disminuirían en cantidad equivalente. Todo el personal retribuido por el Estado lo rechazaría. He ahí, pues, un elemento del precio no susceptible de baja.

Otro tanto pasaría con el capital. La retribución de éste es internacional; disminuirla es lanzarlo a la emigración o sacarlo de los rangos del capital propiamente dicho — riqueza aplicada a mayor producción — y hacerlo ingresar en la categoría de riqueza destinada al consumo. En ambos supuestos, una disminución en la oferta del capital que, por el simple juego de la ley de la oferta y la demanda, restablecería el primitivo tipo de retribución de los capitales, o sea el interés.

Los únicos factores reductibles son el salario o retribución del trabajo — manual e intelectual — y la renta. Conocida es la gran resistencia de esta última contra todas las presiones encaminadas a disminuirla. La renta se defiende por el sencillo procedimiento de sustraer elementos naturales a la producción; si se trata de solares, pide un precio de venta superior al que los ajustes económicos del momento permiten dar por ellos, y quedan sin edificar; si se trata de tierras de cultivo, hace lo mismo con el precio de arrendamiento; o las traslada desde un aprovechamiento que requiere mayor gasto a uno que lo exige menor, rebajando el producto bruto pero en mayor medida el gasto, con lo cual obtiene acaso mayor producto líquido, como cuando sustrae al cultivo tierras y las dedica al ganado o a aprovechamientos forestales, caso muy corriente en España. Así la renta, numéricamente, se mantiene siempre en pie; y si la unidad monetaria va aumentando en valor, la renta aumenta proporcionalmente, ya que el mayor valor de la unidad monetaria significa mayor cantidad de mercancía o servicios disponibles por el rentista.

Todo el esfuerzo pesaría, pues, sobre el trabajo, para lograr la reducción de los salarios del personal técnico y obrero. Así se establece un encadenamiento fatal: la revaloración monetaria trae la baja de precios en el país de que se trate, porque la mayor capacidad adquisitiva de la moneda nacional facilita la importación y dificulta la exportación, y en el mercado nacional los precios están fijados por la posibilidad de competencia de los productos procedentes del mercado exterior. La baja de precios impone una reducción de salarios. Y esta reducción de salarios no puede lograrse más que por dos procedimientos, uno directo y otro indirecto. El primero es el convenio de nuevas tarifas de retribución, voluntariamente admitida por los perjudicados; basta enunciarlo para comprender su imposibilidad. El segundo es la disminución en la producción, a causa de la proporcional carestía, hasta que el sobrante de brazos y personal técnico, o sea la crisis de trabajo, obligue a los trabajadores de una y otra clase a admitir retribuciones menores, para que ese menor gasto repercuta en el precio del producto.

Implica esto la perspectiva de luchas sociales y crisis económicas tan dolorosas como terribles, por los sufrimientos y pérdidas que llevan consigo. Pero aun descontado esto, subsiste la imposibilidad de compensar por la simple rebaja de los salarios de todas clases el alza de la moneda si ésta ha perdido, como en nuestro caso, la mitad aproximadamente de su valor.

Porque los salarios o retribución del trabajo no son, como he dicho, más que un factor del precio. Aunque aquel dismi-

nuyera hasta la mitad, cosa imposible dados los límites confinantes con el mínimo de subsistencia y reproducción en que hoy se mueve, no podría acarrear la rebaja de la mitad del coste de producción, y por tanto del precio mínimo — ya que nadie producirá para vender a menor precio que el de coste — hasta una mitad también, porque los demás componentes del precio subsistirán íntegros. En el supuesto de que se trate de un producto en que el salario entre por una quinta parte — así se calcula, por ejemplo, en la edificación, — la rebaja de la mitad de los salarios significaría la disminución de una décima en el coste; y esa es toda la rebaja que en el precio podría haber por razón de tal merma en los salarios.

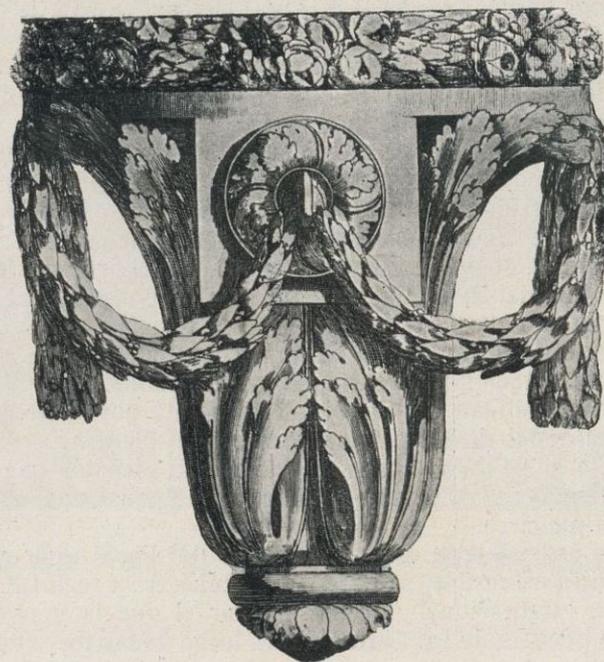
Podría objetarse que también bajaría el coste en todos aquellos productos auxiliares que entran en la formación del producto final y a los que el trabajo se ha incorporado antes de utilizarlo para la producción nueva — por ejemplo, los materiales de la casa; — pero aparte de que en la mayoría de ellos la disminución del coste del trabajo se transforma inmediatamente en un alza de la renta, la baja de precio quedaría también encerrada en confines de análoga angostura, más estrechos mientras más nos fuéramos acercando a las industrias extractivas o primarias, donde la mano de obra es menor proporcionalmente al valor total del producto.

La revaloración de la moneda significa, por tanto, encarecimiento progresivo de las mercancías, por un alza en el valor intrínseco de las rentas y de los impuestos; y envilecimiento proporcional del trabajo, perceptible inmediatamente en el trabajo de libre contratación, y paulatinamente en el que tiene remuneraciones concertadas por plazo mayor. De ambos fenómenos se originan la crisis económica, baja en las posibilidades de consumo, y, como consecuencia, sobreproducción aparente y paro forzoso. Lo hemos visto en otros países que no procedieron con bastante cautela, y singularmente en Inglaterra.

La revaloración integral es, pues, prácticamente imposible; si no lo fuera, sería inconveniente. Cabe la revaloración parcial. Pero ésta, como toda determinación económica, no puede ser caprichosa, ni depende del albedrío de un Gobierno. En ella hay que ajustarse también a las leyes económicas, que son las leyes naturales que rigen estos fenómenos. Los gobiernos pueden perturbar esas leyes, pero no derogarlas; y la infracción de las leyes económicas acarrea, invariablemente, dañosas consecuencias.

¿Hasta qué límite puede alcanzar esa revaloración parcial de la moneda, conforme a las leyes naturales que rigen el valor de la unidad monetaria, y su fenómeno derivado, el cambio? Ese es otro cantar.

**Baldomero Argente**





Plaza de Cochabamba



Vista general de Sucre

## EL ALTIPLANO

**E**L Altiplano no sólo es un elemento geográfico, sino también una parcela espiritual del alma boliviana. Allí se puede encontrar esculpido el escenario de una faz del poliedro psicológico del pueblo boliviano. La emoción estética del Altiplano encuentra su signo en la inquietud. El Altiplano nos abre una sed de infinito: su inabarcable horizonte de una grandeza trágica que estremece el corazón en la tortura de una sublimidad íntimamente dolorosa. A esta sensación de inquietud, de orfandad espiritual, sucede la paz venida por los senderos innumerables de la tristeza, encapsulada por el sentimiento de la constancia en el *leit motiv* del panorama uniforme. El Altiplano tiene su equivalente emocional en la música rusa. El Altiplano es la estatua del Lago Titicaca en plena tempestad. Hijo de un antiguo mar, conserva el sello atávico a través del tiempo y del espacio; por eso, ante la extensión henchida de la plenitud geométrica del infinito que ofrece el Altiplano, ante esa llanura parda avara de vida, el espíritu se siente poseído del vértigo, de lo grandioso y de lo incommensurable. Si sois bebedores de ese licor del ensueño que se llama infinito, el Altiplano boliviano os embriagará, la naturaleza os dará la sensación dramática de su poder panteísta. La voluntad, místicamente empuñada ante la inmensidad, se refugia en la nada para amar y comprender aquel diálogo del yermo con el cielo.

El sol es el mago decorador del paisaje andino y en su fecundidad cósmica de constante deslumbramiento pictórico, la luz realiza los milagros aladinescos de un ensueño oriental. Los amaneceres de la altiplanicie son una obra maestra de la naturaleza. Le levanta suave y lento el terciopelo de la noche y desciende de la escalinata de las nubes hacia el horizonte el cortejo triunfal de la luz, envuelta en cendales de topacio y de zafiro. Ese violeta de los amaneceres que tiñe el paisaje de una inquietud cromática, y hasta de una luminosidad enfermiza, pronto se diluye en la opalina transparencia del día, proyectando la orgía dorada de la aurora,

que es una sinfonía a gran orquesta de la luz polarizada al rojo por los prismas que penden el poliedro de sus cristales del candelabro de los siete brazos del sol. Esta fiesta de luz en la altiplanicie adquiere su radiosa plenitud en la coronación cenital del sol. Una atmósfera de cristal, finamente translúcida, y cuya pureza hecha de diafanidades, volatiliza un polvo de diamantes, sostiene el azul turquí de un cielo empavesado de irisaciones aceradas. A esa hora cenital el sol vertical e implacable es un dardo de oro que se proyecta a través de la convexidad del cielo, sobre la altiplanicie, esparciendo su semilla de luz y dorando el paisaje, a sus cosas y a sus hombres, con la química ultravioleta de sus rayos.

En los atardeceres del Altiplano conjuga el sol su verbo más espectacular y fastuoso. El horizonte incendiado de luz, ensaya en sus llamaradas de fuego la danza alada de cuerpos envanecidos que, confundidos en el terciopelo rojo de sus vestiduras, se esfuman en una atmósfera quimérica.

Luego, asoma la visión de un santuario encantamiento. El Altiplano no es la imagen agigantada de una mesa de billar, sino que está formado por el pleamar de senos terrestres que se elevan y bajan, formando, al mirar en línea recta, como una sucesión de

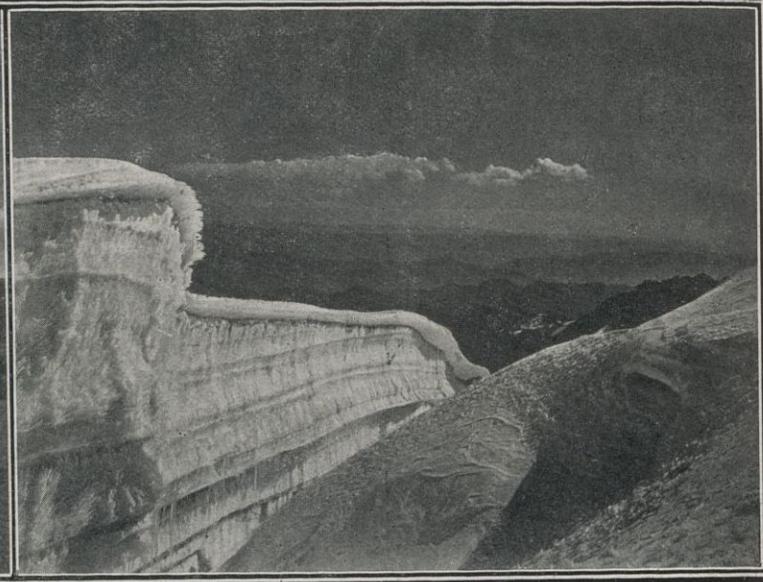
planos que con su perspectiva encuentran el fondo del horizonte. Aquí el baño de luz tornasola y viste con la aparición miliunanochesca de palacios de cristal, iluminados por irisaciones afiebradas de una mutación inquieta de formas y colores que estremecen de nostalgia a la paleta en la que se hagan las más audaces combinaciones de colores, animados por un ritmo de cinematógrafo. Pero más allá encontráis una ciudad imaginaria de oro, de ámbar o marfil, que luce la arrogancia de torres, la sensualidad de sus minaretes o la adusta ojiva medieval, a los pies de la cual arde un inmenso pebetero que la envuelve con la plural caricia de cárdenas medusas impalpables.

La noche de la meseta fascina por la hermosura de su cielo, sobre todo en las noches invernales, en que la eternidad

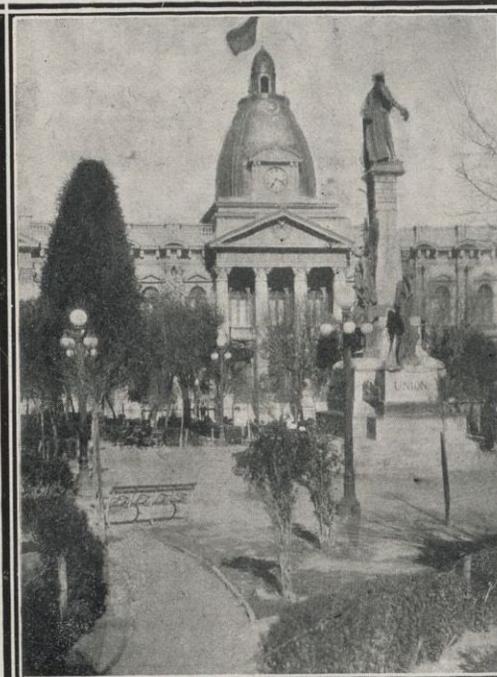
**BOLIVIA EMOCIONAL** se titula el libro que próximamente aparecerá escrito por el Cónsul general de Bolivia en nuestro país, don Gustavo Adolfo Otero, y del cual podemos ofrecer un interesante capítulo a nuestros lectores, merced a la galantería de su distinguido autor, el ilustre escritor que tan bellas obras ha publicado sobre la hermosa y progresiva Bolivia



Pueblo de Sajama en una altura de 4,200 metros sobre el nivel del mar



Al borde del ventisquero de Atoromachuma



La Paz: Palacio del Gobierno



Formaciones de aluvión (inmediaciones de La Paz)



Calle Sagárnaga en La Paz



El Río de La Paz en la Angostura de Araca



Plaza 6 de Agosto en Potosí



La Cordillera de Cima-Cruz



Portada de la Moneda en Potosí



Llamas en las pampas de Sajama. En el horizonte el volcán del mismo nombre



En las alturas del Monte Blanco (Quimsa-Cruz)

del azul está ornamentada por la belleza de las estrellas inquietadas con la alegre vivacidad de sus reflejos, que cristalizan en su luz la milenaria química de los siglos. « Wara wara », con este nombre hecho de una admiración religiosa, designan los indígenas a las estrellas, para quienes en esta tierra tostada es como un cándido jardín armonioso de flores, que encuentran en el espacio lo que la tierra en su parquedad agraria no les ofrece pródiga.

La luna adquiere un aspecto maravilloso, poético y romántico. La sabana de la meseta, como un inmenso extracto de ámbar, sepulta en su sorprendente espectáculo toda la admiración y también todo el esfuerzo de imaginación, para forjar metáforas que den la sensación de su blanca magnificencia imponderable.

El Altiplano no sólo es la línea recta, grávida de monotonía, ni es sólo el gris uniforme, ni el erial desolado y maldito hermano del desierto, sino una tierra que dentro de su austera misantropía, angustiada por su inmensidad y su abandono, sino que ofrece la sensación diferencial del matiz múltiple y variable. Dentro del tono mayor del paisaje pardo, se revelan muchos Altiplanos, cada uno con su fisonomía propia, aunque conservando el aire de familia de la región. La

belleza solemne de la meseta andina nada tiene de común con esos paisajes de cromo, en los cuales flota algo de delicado sensualismo femenino, sino que está marcada por un gesto de masculinidad, que su hirsuta y fuerte aspereza le da un sello sugestivo y propio, de color original. Es la alternativa del contraste lo que comunica esta atracción peculiar, son los cerros de esmeralda, anuncios de depósitos de cobre, los que ilustran la soledad de la pampa, cubierta de « tola » y de paja brava, o es la cinta de un camino que se desenvuelve en la superficie de la cuadrícula de los sembradíos de patatas o de quinua, o en fin, es el río que cruza una nueva planicie donde pasta un rebaño eglogal. El pastel de los caseríos se destaca con manchas de ceniza, la recua de llamas sedante, en tono de inspirada elegancia, cruza los caminos polvorientos y como en desesperado afán de *record* hace la competencia al tren que atraviesa la Altiplanicie sobre el resplandor de sus paralelas refulgentes, perforando el espacio con ímpetu jadeante, dejando tras sí la huella de sus volutas de humo que empaña la vigilancia civilizadora de los postes de telégrafo, en cuyo pentagrama el viento ejecuta las notas de un doloroso poema musical de extrañas armonías ululantes de tristeza. El viento también trae el eco de una melodía ensayada



Ovejas a orillas del Lago Titicaca



Lago Laaancota en la cordillera de Quimsa-Cruz a una altura de 4,800 metros



Santuario de Copacabana en el lago de Titicaca



Calle en Sarata

en la kena, que os oprime el pecho, profundizando la emoción hasta el sollozo. Sobre el rubricado de un ancestral camino incaico que hoy sabe de las complicadas necesidades modernas del asfalto, devora velocidades la gasolina de suntuosas carrocerías ornamentadas con el HP. de los más potentes motores.

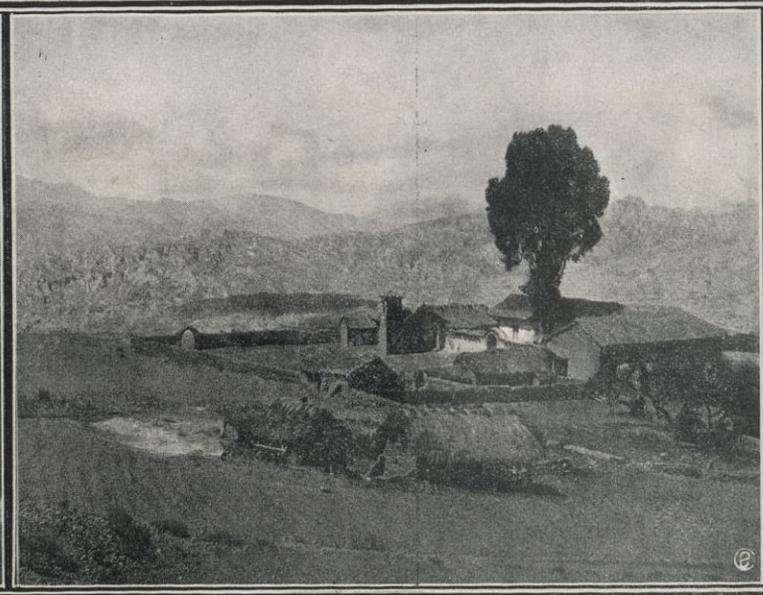
Ascendiendo sobre la meseta, arriba, allá, donde parece confundirse la tierra y el cielo, sin llegar aún a las alturas de los Andes a los cuatro mil metros sobre el nivel del mar, se extiende el yerno andino, donde no se percibe una sola mata de hierba, donde la tierra confundida con la piedra, sólo da la impresión de la vida por la presencia del agua que fomenta el crecimiento de unas floraciones pobres, alimentos de alpacas, vicuñas y huanacos. Este yerno adusto y hostil, en su laboratorio interior, cobija la chinchilla, que abriga su cuerpo de roedor con la piel joyante que realza la belleza de muy pocas hermosas del planeta.

La cima colosal de la Altiplanicie domina en ciertas regiones la profundidad del valle, como un balcón ciclópeo construido en las edades prehistóricas, para sostener la bóveda del cielo. La pupila enderezada desde la pendiente abismal de ese balcón gigantesco, tropieza al frente con la visión de los An-

des, que se precipitan del cielo en un torrente de nieve, que luego cristaliza en la blanca eternidad elaborada por la glacial química de los siglos. En torno de esos macizos, que son obeliscos gigantes de luz y de color, se extiende la tierra tostada, felpuda, de colores agrarios, de un arcaísmo precioso, brillante de verdor, matizado por la vegetación que insinúa el bosque y que ofrece la primicia de sus árboles frutales, de sus matas fértiles. Bajad la vista al valle, y os encantaréis con la visión más sorprendente. Aquí a vuestros pies, crujiente la tierra áspera, las mejillas endurecidas por el viento y el sol quemante de laboratorio helioterápico, más abajo trisca un rebaño de ovejas, que disfruta de la paz horaciana alegrada por la cebada y el pasto. La rúbrica de un camino trazado sobre la roca, os conduce a las faldas de un cerro víctima de la geometría, y que sufre el rigor de una cuadrícula impuesta por los mandatos del sagrado derecho de propiedad, donde lucen el verdor de sus plantaciones hortalizas y las patatas madres del « chuño ». Pero, bajad aún más los ojos, y veréis desde vuestro balcón que mientras unos indígenas a vuestro lado están protegidos por el gorro de lana y por el poncho impenetrable al frío, otros, abajo van cortando los árboles con los brazos descubiertos y los pechos al



Cholas en una calle de La Paz vendiendo chuño (especie de patata)



Típica finca de Achocajba cerca de La Paz



Plaza en la parte moderna de Tiahuanacu

El Cerro Yunque de la Cordillera Araca

Mercado de Cliza, cerca de Cochabamba

viento, luciendo sus torsos bronceos, y luego sorprende cómo un hilo de plata va perforando con su paciencia de siglos los basiliscos eréctiles y agresivos. Cerca del río el calor os abrasa, la naturaleza adquiere toda su fecunda plenitud, y la vegetación ofrece toda su coquetería tiránica y caprichosa, al propio tiempo que su feracidad tumultuosa y potente. Desde la profundidad del valle, se extiende hacia arriba una escalinata de matices y colores, y la magia del verde se resuelve en una gama fantástica y magnífica. El verde nutrido de las esencias más vitales que se reflejan en el río se difumina, convirtiéndose más arriba en un verde esmeralda, jaspeado de irisaciones claras, que pronto se transforman, para ensombrecerse, compactándose y desparramándose en un verde bronceo como el de las estatuas antiguas. Por último, el verde agoniza en el terciopelo de la cebada y en la flor de la patata, para confundirse en el pastel ocre, que busca la tierra áspera de la meseta y entrar en el reino de nuestro gris imperturbable y desolado.

La naturaleza en ese arduo esfuerzo de ser cada vez más fuerte y más potente y de alzar el orgullo de su voluntad hasta el cielo, dejando a sus pies la llanura indefinida como

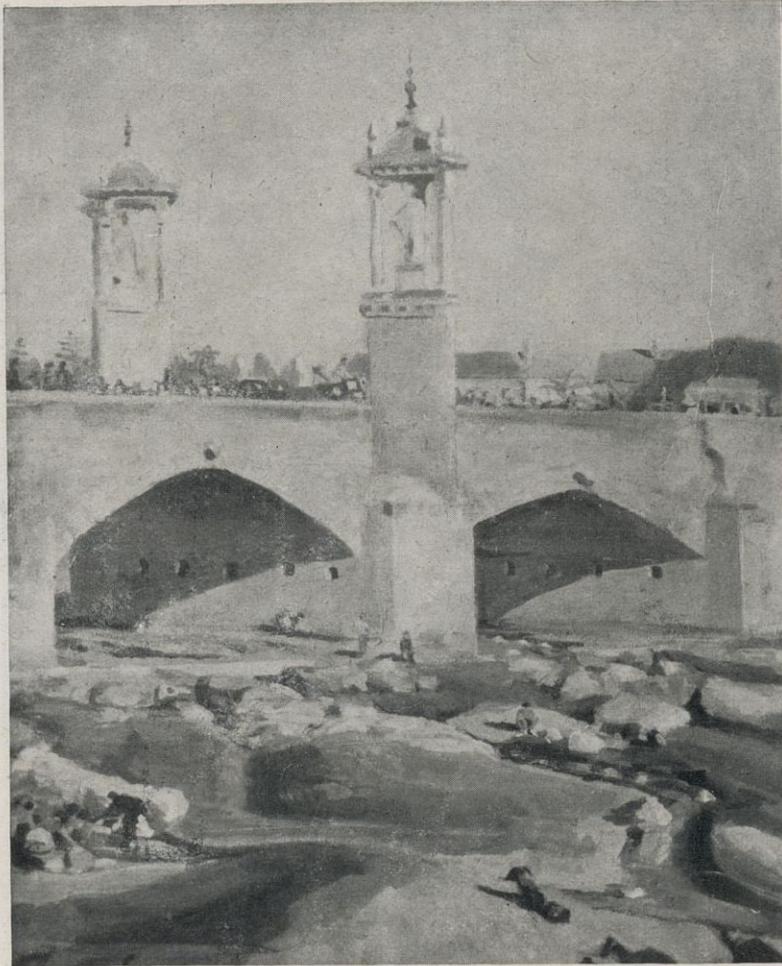
el mar, ensancha la esplendidez de sus senos fecundos, y se detiene sorprendida por el soplo de la eternidad detenida en un momento de energía salvaje, de vigor insuperable, de fuerza avasalladora, hecha de todas las audacias y de todas las sublimidades. Así los Andes son el monumento más grandioso, modelado por la magia rodiniana de un gigante enamorado de lo enorme, y levantado al triunfo de la vida y de la plenitud. Una milenaria decoración de nieve en el hechizo maravilloso de su blancura, cubre el tesoro escondido de su riqueza, protegido por las murallas de basalto y de granito. Quiénes han visto en la cordillera andina el desfile de un rebaño de elefantes, otros anatómicos la asimilan a una columna vertebral de Bolivia, pero en los Andes existe un sentido religioso y de solemnidad; son una catedral viviente que busca con sus torres ambiciosas llegar al cielo hasta sorprender la desnudez del éter. Como diamantes que coronan las aristas de esta catedral fulgen por la hermosa esplendidez de su paisaje el Illampu y el Illimani, que son un poema en blanco mayor y que ofrecen el emotivo espectáculo de sus formas caprichosas, en las que la tumultuosidad del caos quisiera rendirse ante la geometría.

**Gustavo Adolfo Otero**



El valle de Uncha vi en los Yungas

Cerro Huaina-Potosí, cerca de La Paz



BELLAS ARTES

# LOS PENSIONADOS DE LA CASA VELÁZQUEZ

**G**ALLARDA y madrileña es la silueta arquitectónica que eleva la Casa de Velázquez sobre uno de los más dominadores altozanos de la Moncloa. Sus dos torres tan esbeltas, la bella combinación de rojos, grises y blancos que alegra su fachada, se recortan finamente sobre un fondo, grato en otro tiempo a las miradas del egregio pintor bajo cuya advocación se ampara hoy el edificio y cuanto de buen hispanismo contiene.

De entre la gárrula y excesiva acumulación de construcciones de toda índole como van destruyendo el encanto campesino que ayer mostraba, amplia, la Moncloa, se aparta señora, sonriente, la Casa de Velázquez, destinada a mantener vivo el fervor de España en las nuevas generaciones francesas.

Ya se dice que su traza exterior resucita, para gozo de la mirada y armonía del paisaje, aquel estilo señorial y

sencillo a un tiempo mismo del que son muestra acabada, por ejemplo, el Ministerio de Estado, el Ayuntamiento y alguna otra construcción salvada en los viejos remansos del antiguo Madrid, para que no todo sean rascacielos americanizados e incipientes extravagancias urbanistas a la última moda germánica u holandesa.

Incluso en su frente luce, con noble y justa armonía, la auténtica portada de lo que fué Palacio de Oñate en la calle Mayor, de hartó diferente modo con que se pretendió acoplar un pastichismo herreriano en el absurdo y antiestético edificio de la Telefónica, el más feo y agresivo del nuevo Madrid.

Dentro de la Casa Velázquez surge el espíritu francés y extiende a cuartos y galerías la clara elegancia que lo define. La biblioteca, *verbi gratia*, es bien francesa en su disposición aunque esté nutrida de volúmenes españoles. No faltan en



La Catedral de Segovia, por Madeleine Leroux

los despachos y aposentos de trabajo del Director y Secretario testimonios del arte hispánico de otros siglos a que ambos son tan aficionados. En los altos estudios, abiertos a la dilatada contemplación de las lejanías del Pardo y de la Sierra, son también paisajes tipos de España los que abocetan sus formas y colores sobre lienzos y cartones. Y en las charlas de sobremesa o durante las meriendas de media tarde, voces de Francia dicen palabras españolas recién aprendidas.

Pero es bien francés el espíritu inteligente, que dió normas y abrió cauces a la simpática institución. Ello se aprecia enseguida y se estima por lo que representa de leal fraternidad para nosotros.

En la *Casa Velázquez* residen durante determinados plazos los *boursiers* de diferentes organismos artísticos, científicos y universitarios de París, Burdeos, Lyon y otras provincias francesas. Pintores, escultores, músicos, arquitectos, ingenieros, abogados, arqueólogos, médicos, conviven en una libre y eficaz camaradería, a la que no falta la aportación española.

Porque, generosamente, la Casa Velázquez otorga dos pensiones a españoles que en la actualidad son disfrutadas por dos pintores: andaluz el uno y valenciano el otro: José Martínez Cid y Gabriel Esteve.

Dos grandes amigos de España, de larga, constante y probada hispanofilia son también los que rigen la admirable Residencia: Pierre París, el erudito arqueólogo, director también del Instituto Francés, y Mauricio Legendre, autor de varios libros notabilísimos sobre la vida, el arte, la literatura y las costumbres nuestras.

Finalmente ha de añadirse otro buen significado de la Casa Velázquez. La cordial solicitud, la amable hospitalidad que ofrecen a los escritores, a los artistas madrileños. Raro es el día en que los pensionados no sientan a su mesa — ¡oh, ese afable, soleado refectorio de la Casa Velázquez, con su sabor hogareño y su juvenil alegría! — invitados de alta calidad o de coincidente mocerío. Poco a poco van desfilando por allí ilustres figuras de la intelectualidad española. Algunas estrechan su amistad con los pensionados y vemos a éstos mezclarse a la vida artística de Madrid.

Así el propósito que impulsó a los iniciadores y valedores de la benemérita institución se va realizando, afianzando, cada día más.

\* \* \*

Actualmente la Casa Velázquez celebra una Exposición de los trabajos de sus pensionados artistas.

Certera y graciosamente instalada en la galería del piso principal, tiene además de sus alicientes propios el de poder ser contemplada a la luz del día y no bajo la descaracterizadora y dañina iluminación artificial.

No nos cansaremos nunca de repetir nuestro disgusto por por la vergonzosa carencia de locales adecuados a este género de exhibiciones que padece Madrid. Ni uno solo de los sitios que se destinan a tal fin



Frescos del Castillo de Alcañiz (Teruel)  
por Mlle. Chaussemiche

en la capital de España reúne condiciones para ello. Han de verse los cuadros, las esculturas bajo la luz eléctrica, no siempre bien instalada.

En esta galería de la Casa Velázquez la luz natural bate — acaso un poco violenta — sobre las obras y no las resta matices ni las falsea sus tonos. También importa hacer constar que su alejamiento del centro de Madrid permite verles sin la promiscua molestia de los *profesionales de exposiciones* que invaden el Círculo de Bellas Artes o los bajos de la Biblioteca.

Es grato, pues, en la calma y el silencio claros de esta interesantísima exposición, ir viendo paisajes, pueblos, rincones de España interpretados por jóvenes artistas franceses con singulares finura y sensibilidad, como yo les he visto en una tarde dulce de febrero, disipadas las nieblas invernales de la mañana por el sol ávido ya de primavera...

Los expositores son — respetemos el orden del catálogo — el grabador Laguillermie, los pintores Henri Cheval, Emile Claro, Gabriel Esteve, Madeleine Leroux, Martínez Cid, Pierre Mondan, Jean Sauboa y Pierre Sicard y los arquitectos Agnès Chaussemiche y Gaston Glorieux.

M. Laguillermie es un viejo maestro que el año último pasó algunos días en la Casa Velázquez como Pensionado de Honor. Miembro del Instituto de Francia, obtuvo en otro tiempo ya remoto el Gran Premio de Roma. Sus tres grabados reproducen *El Primo* y *Las Lanzas*, de Velázquez, y el *San Bartolomé*, de Ribera. Están firmados hace más de medio siglo; la factura impecable, clasicista, responde al gusto de la época. Son tres pruebas excelentes y aunque vistas con el criterio actual parezcan frías, excesivamente académicas, sería injusto negarles el escrúpulo, la energía, y sobre todo el buen estilo con que están realizadas.

Henri Cheval es un pintor de fogoso temperamento; apasionado de los tonos graves de las pinceladas densas y los empastes profundos. Da una sensación de tozudez, de reincidir insatisfecho en el trabajo de las calidades. Gusta de los acordes cálidos y se esfuerza en buscar el carácter español en los motivos externos. Así, pues, elige como modelos guitarristas, bailarines andaluces y flamencos. Pero es curioso observar que, prefiriendo M. Cheval la figura, son más interesantes, más veraces, más arraigadamente hispánicos sus paisajes. Uno de ellos, sobre todo: *Manzanares*, que debe clasificarse de lo mejor de toda la exposición. Es una fiel, trabajada y veraz impresión de un día de invierno en Manzanares el Real, el pintoresco pueblo madrileño.

También importa citar sus dos notas de Carmona donde el artista ha conseguido con el azul intenso, casi esmaltado, del cielo y el rojo carnal de la cúpula de una iglesia bellísima y valiente armonía pictural.

Emile Claro es el más lírico de los pensionados, el más sutil y sensible. Desde luego a mí es el que más me emociona y sugiere. Sus paisajes son de infinitas e ingrávidas delicadezas tonales. La natura-

leza y la atmósfera adquieren en los cuadros de este artista una afable y noble jovialidad. Ni una sola de sus glosas pictóricas a la tierra levantina deja de ser encantadora y atractiva y expresiva. Sus azules, sus verdes, sus rosas, sus grises son diáfanos, transparentes. Y sin embargo están construidas las formas con insospechada firmeza. Sus *Marinas* hacen pensar en un Marque más sensitivo y más límpido. Su *Iglesia de Farnals* tiene la poética sencillez de una *floreilla* franciscana. (Precisamente otro expositor — y de positivo talento — M. Sicard presenta el mismo motivo, a iguales hora y época, y ello acusa la supremacía estética de M. Claro).

Gabriel Esteve, el pensionado valenciano, exhibe nueve cuadros. Son los de mayor tamaño y, excepto dos interiores y un paisaje, todos ellos de figura.

El señor Esteve — pintor excelente — tiene esa peligrosa facilidad valencianista que ha hecho desvanecerse pronto a tantos conterráneos suyos. Los valencianos siguiente al formulismo sorollista brotan con excesiva espontaneidad. Pero se apagan o se anquilosan pronto. El señor Esteve sabe mucho de su arte y se esfuerza en demostrarlo. Le convendría olvidar precedentes: Tuset, Morcillo, Pinazo. Condiciones le sobran. Lo que importa es seleccionar sin piedad consigo mismo. Y entonces, al hallarse él, verdaderamente él, le hallaremos los demás. En el lienzo *Los dos amigos*, tal vez esté su camino futuro.

Madeleine Lercoux es otra de las figuras valiosas de este conjunto. Hija del admirable dibujante e ilustrador del mismo apellido, ha heredado filialmente el rigor y el vigor constructivos, la firmeza de rasgos y la sensible capacidad de emocionarse. Sobria en el colorido, enérgica de línea ve con amplitud o con detallismo según importe al motivo. Exhibe acuarelas, aguadas y temples donde se evocan aspectos de Alcañiz, Segovia, Carmona y Candelario, con más alguno que otro apunte de figura populares muy curiosos como nota documental de atavíos.

Su paisaje *Vista de la Moncloa* es un prodigio de verdad y sentimiento. La austera melancolía de esta parte de Madrid en las tardes otoñales está captada con singular maestría.

Pero, además, debo mencionar sus dibujos *Puerta de San Andrés* (Segovia), excelente como lo mejor de Urrabieta Vier-

ge; los minuciosos panoramas de Alcañiz y la *Vista general de Carmona*, deliciosa de grises tiernos y transparencias dulces.

José Martínez de Cid, pensionado por el Ayuntamiento de Sevilla, inflama gran parte de la exposición con dieciséis notas de Andalucía y Marruecos.

Demasiadas, tal vez, por como repiten los temas y la manera. Una vaga reminiscencia de Gustavo Bacarises se aprecia en seguida. Luego se comprende que Martínez de Cid quisiera evadirse y por ahora no puede. Entiende el luminismo de un modo plano y convencional. Pero no le faltan sentido decorativo y buen gusto compositivo. Sus mejores cuadros son *Sillón del Moro* (Ronda), *Iglesia del Salvador* y en general las alusiones marroquíes. También es de alabar cierto apunte de Toledo, donde el artista apaga los artificios de su luz convencional.

Pierre Mondan exhibe cuatro estudios simpáticos, insuficientes para el juicio ajeno.

En los cuatro dibujos de Juan Sauboa encontramos la elocuencia de un verdadero artista. Sobre todo una cabeza de muchacha, dibujada con mina de plomo, revela positiva maestría.

Pierre Sicard — hijo del escultor Francisco León, autor de las estatuas de *Jorge Sand* y de *Juana de Arco* y de varias

aportaciones monumentales en Tours — su ciudad natal, — se destaca igualmente por una recia contextura pictórica.

Ya digo antes que es menos sensible que Claro, según demuestra la *Iglesia de Farnals*, pintada al mismo tiempo y desde igual punto de vista que el pensionado del Gobierno General de Argelia; pero es un constructor robusto y concienzudo. Un colorista enérgico, a la vez.

Su *Puerto del Grao* es un magífico cuadro, digno de un Museo. De los restantes prefiero *El puente de Serranos* de Valencia y la *Vista de Toledo*, aunque parezca a primera vista que iría mejor a ésta la tonalidad agrisada y fría de aquél y el paisaje levantino sería exacto bajo la luminosa exaltación que Sicard ha impuesto al toledano.

Por último, Mlle. Chaussemiche y M. Glorieux, ambos arquitectos, han presentado trabajos realizados en el Castillo de Alcañiz.

La primera unas admirables copias de las pinturas de la Torre del Homenaje, conservándoles su ingenuidad simplista, y el segundo unos planos y gráficos de gran limpieza técnica.



Rosas de Esteve, cuadro de Rafael Esteve

**José Francés**

De la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando





# LA INDUSTRIA MINERA EN ESPAÑA

II

## SUS PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS



EN nuestro precedente artículo relativo a esta importante rama de la economía española, señalábamos para la industria minerometalúrgica un rendimiento global en el año de 1929 — último del que hasta el presente momento (febrero de 1931) se han recopilado y publicado datos estadísticos oficiales y debidamente contrastados — de 1,661.846,199 pesetas, comprendiendo en esta suma no sólo el valor alcanzado por la producción minera propiamente dicha, sino también el beneficiado por su transformación en las industrias derivadas. Aplicando la aludida cifra a la Geografía, vemos que casi todas las provincias han participado en alguna cuantía, excepto las de Avila, Zamora y Canarias que, aunque poseyendo ciertos yacimientos mineros, carecen en absoluto de actividad explotadora al respecto.

Culmina en dicha relación la provincia de Vizcaya con 245 millones de pesetas, le sigue la de Asturias con 221 millones y vienen luego las de Huelva, Barcelona y Córdoba con 166, 156 y 117 millones de pesetas, respectivamente. Santander, Valencia, Jaén, Ciudad Real, Sevilla, Murcia y León no alcanzaron el centenar de millones y en escala descendente van las restantes provincias, cuyo rendimiento anual minerometalúrgico se mantuvo por bajo de los 15 millones de pesetas, salvo en Málaga, Guipúzcoa, Madrid, Palencia, Alicante, Navarra y Tarragona, en que fluctuó entre esta última cifra y los 35 millones de pesetas.

La hulla, el hierro, el cobre (solo o en pirita ferrocobrizada), el plomo y el azogue son, como es bien notorio, los cinco minerales que representan el grueso de la producción minera española. Consideramos cada uno de ellos independientemente, analizando su situación, rendimiento y posibilidades extractivas.

La hulla, el excelente carbón de piedra tan rico en calorías y apto para conglutinarse al arder y que, calcinado en vasos cerrados, proporciona el coque, contó en España en 1929 con 1,160 concesiones productivas que ocuparon a 38,821 obreros sobre una extensión superficial de 55,036 hectáreas. El rendimiento en aquel año fué de 6 y medio millones de toneladas, cuyo valor a bocamina rebasó los 203 millones de pesetas. La provincia de Oviedo con sus 1,068 minas de este mineral en explotación, que rindieron 4.814,167 tonela-

das a un precio medio por tonelada de 29'25 pesetas, marchó, como siempre, a la cabeza de nuestra producción hullera. Le siguieron: León, con 729,000 toneladas al precio medio de 29'94 pesetas; Ciudad Real, con 405,000 toneladas a 29'24 pesetas; Córdoba (la de mejor combustible), con 243,000 toneladas a 47'75 pesetas; Palencia, con 208,000 toneladas a 39'86 pesetas, y Sevilla y Lérida, con producción bastante inferior, aunque muy bien remunerada la de aquélla. Cuentan también con yacimientos hulleros, aunque sin explotar, las provincias de Badajoz, Burgos, Cádiz, Cuenca, Logroño, Lugo, Santander, Soria y Tarragona.

Es de justicia reconocer que la industria hullera nacional no se duerme a la sombra del proteccionismo que le dispensa el Estado y que, en las minas, la técnica no se da punto de reposo en perfeccionar los métodos extractivos, teniendo poco o nada que envidiar a los mejores extranjeros. Las diferencias favorables a la hulla exótica se deben, pues, a ventajas naturales de los yacimientos y a la superior intensidad de producción que permiten otros mercados. Pero, a pesar de las apariencias, no es todavía firme la posición industrial de la hulla española. La carestía de los transportes, singularmente de los terrestres, es tradicional obstáculo a la penetración de los carbones y desarrollo de la industria en el interior del país. Además, la presión de la competencia extranjera es fortísima, pues en los diez primeros meses del año 1930, con la libra esterlina a precios elevadísimos, la importación de hulla fué de 1.710,658 toneladas y bastaría que flaquease cualquiera de los resortes protectores de nuestra producción para que la importación revistiese caracteres sencillamente catastróficos.

Ya que nos ocupamos del combustible mineral, digamos dos palabras de la antracita y del lignito nacionales. La antracita, como es bien sabido, es un carbón fósil, es decir, de remota procedencia vegetal, seco y poco bituminoso, que arde con dificultad y sin conglutinarse. La extracción, a cargo de 3,044 obreros, en las 163 minas productivas, en el año de 1929 fué de 499,744 toneladas por valor de 17 y medio millones de pesetas en bocamina, correspondiendo esta riqueza a las provincias de Córdoba, León, Palencia y Oviedo, esta última en cuantía muy inferior a las tres anteriores, que lograron cierto equilibrio en la producción. El mejor precio medio lo obtuvo la antracita cordobesa, que cotizó la tonelada a 46'56 pesetas.

El lignito, otro carbón fósil que no produce coque cuando se calcina en vasos cerrados, es combustible de inferior calidad y de textura semejante a la de la madera de que procede. Se explotaron, en el indicado año, 93 concesiones en las provincias de Barcelona, Baleares, Teruel, Lérida, Zaragoza, Santander, Guipúzcoa y Gerona, que en junto ocuparon a 2,736 obreros, siendo la extracción de 438,951 toneladas, con valor a bocamina de 10.882,110 pesetas. El precio medio más remunerador lo consiguió Santander, a 40 pesetas tonelada y el peor Guipúzcoa, a 12,76 pesetas.

El hierro se extrajo en diez y nueve provincias que, en junto, tienen 287 minas en explotación. El rendimiento total de 6.546,648 toneladas importó a bocamina 76.183,658 pesetas, cotizándose a precios muy diversos, según la pureza del mineral, que fluctuaron entre 35 pesetas la tonelada de hierro cordobés y 6,23 pesetas la del alcarreño. La provincia de Vizcaya, que lo cotizó, como precio medio, a 13,81 pesetas la tonelada, produjo más de la tercera parte del mineral extraído en España y su valor casi llegó a los 36 millones de pesetas. Los Altos Hornos bilbaínos beneficiaron bastante de este hierro, pero fué mayor la exportación al extranjero, que rebasó el millón y medio de toneladas. Como los precios han tendido a la baja, que se acentuó más aún en el año 1930, nuestros mineros no obtuvieron todo el provecho que pudo haberles proporcionado la subida de la libra esterlina con relación a la peseta.

Además de Vizcaya, la producción de hierro tuvo alguna importancia en las provincias de Santander, (11.230,342 pesetas), en Almería (9.679,733 pesetas), en Teruel (4.639,949 pesetas), en Granada (3.928,586 pesetas), en Huelva (2.577,315 pesetas), en Murcia (1.701,854 pesetas), en Lugo y en Sevilla (algo más del millón de pesetas). No llegó a esta cifra en las provincias de Badajoz, Córdoba, Guadalajara, Guipúzcoa, Jaén, Málaga, Navarra, Oviedo, Tarragona y Zaragoza.

La minería del cobre, en la que empleamos 10,000 obreros, atraviesa una difícil situación que se refleja en la reducción de los dividendos que vienen repartiéndose a los accionistas. Como es sabido, los principales yacimientos de España radican en la provincia de Huelva, de cuya abundante pirita ferrocobrizada, así como de mineral de cobre (sin contener hierro) se extrajeron en el año 1929 algo más de 4 millones de toneladas, en total, por un valor de conjunto a bocamina, importante 72 y medio millones de pesetas. También Sevilla produjo pirita ferrocobrizada en cantidad de 156,000 toneladas por valor de 2.199,506 pesetas.

La mina que en mayores cantidades produce dicha pirita es la de Río Tinto, en cuyo centro minero se tiene por norma vender para la fabricación de ácido sulfúrico aquella

parte del mineral que está rico en azufre, quemando éste primero para proceder después a recobrar el cobre.

Desde abril del pasado año el cobre ha iniciado un constante y progresivo descenso en el precio de su cotización, disminuyendo considerablemente las ganancias de las Compañías mineras explotadoras de esta clase de negocios. Además, la aguda crisis mundial por que atraviesa la agricultura, ha tenido como secuela que muchos fabricantes de superfosfatos fuera de España hayan reducido su producción de abonos químicos, y como la pirita ferrocobrizada es la primera materia más importante para la fabricación del ácido sulfúrico, y este producto juega un papel de trascendencia en la industria superfosfatera, la exportación cuprífera sufre también las consecuencias. Sin embargo, por lo que afecta a la minería española del cobre, financiada en su mayor parte por capital inglés, su actividad no es fácil que se detenga porque su producción está por entero comprometida para varios años por medio de contratos que impiden el suspender las entregas.

El mineral de plomo se halla casi tan extendido en nuestra Península como el de hierro y diez y seis provincias participan de su extracción en un total de 334 minas explotadas, que ocuparon en el año 1929 a 12,000 obreros, los cuales extrajeron 180,890 toneladas por un valor global de 67.834,572 pesetas. Marchan a la cabeza de este aspecto de la minería, las provincias de Jaén (más de la mitad de la producción nacional de plomo), Córdoba y Murcia. Tiene también cierta importancia esta industria extractiva en Ciudad Real, Tarragona, Badajoz, Granada y Almería. Y es apenas digna de mención en Guipúzcoa, Huesca, Navarra, Barcelona, Gerona, Vizcaya y Sevilla. Santander beneficia bastante plomo, pero procede de sus minas de cinc.

Digamos, por último, dos palabras de la participación directa que tiene el Estado español en la explotación minera. Posee dos establecimientos mineros y metalúrgicos: uno, importantísimo, en Almadén del Azogue (Ciudad Real) y otro, de menos significación, en Arrayanes, inmediato a Linares (Jaén). El primero, en el año 1929, pasó por sus hornos cerca de 43 millones de toneladas de mineral, con una ley media de 5,75 por 100, que produjeron 2.466,979 kilogramos de mercurio que llenaron 71,506 frascos. En Arrayanes se extrajeron 8 millones de toneladas de galena (mineral compuesto de azufre y plomo), con una ley media de 70 por 100. El decir que estos establecimientos pertenecen y son explotados por el Estado directamente, supone desde luego la evidencia de que su rendimiento económico no está en armonía con lo que debieran de producir y seguramente producirían si su dirección y su financiación dependiesen de empresas industriales particulares.

**Ramiro Flórez Nin**





# Los grandes centros fabriles de España

## MATARÓ

**Marfá (Narciso)** : Fábrica de hilados y géneros de punto. Especialidad en el ruso extra.

**Minguell y C.<sup>a</sup> (Viuda de)** : Fábrica de hilados y tejidos de punto, hilados, tejidos, blanqueo, tintes. Clases especiales para la exportación.

**Roca y Pineda (Hijo de J.)** : Fábrica de géneros de punto. Exportación. Cooperativa, 44 y 46.

## PALMA

**Banco de España (Sucursal del)** : San Bartolomé.

**Fomento Agrícola de Mallorca** : Toda clase de operaciones de Banca. Capital 5.000,000 de pesetas. Cifre, 2.

**Herederos de Vicente Juan (Ribas)** : Fábricas de tejidos de hilo, lana y algodón y mantas de lana. Herretería, 46.

**Pons (Rafael)** : Camisería y lencería. Equipos, canastillas y bordado a mano. San Nicolás, 37 y 39.

**Torrents Roca (Domingo)** : Fábrica de libritos de papel de fumar. Lonjeta, 53.

## SABADELL

**Acondicionamiento y Docks del Gremio de Fabricantes** : Acondicionamiento de toda clase de materias textiles, numeración y ensayo de hilos y depósito de materias textiles.

**Brujas y C.<sup>a</sup> (Mateo)** : Fábrica de novedades en lana, estambre y cheviot, para caballero.

**Cirera (Hijo de Antonio)** : Comerciante en lanas en rama.

**Tejidos Durán, S. A.** : Fábrica de paños y novedades.

**Estruch y C.<sup>a</sup> (Hijos de E.)** : Tintes y aprestos.

**Fontdevila y Codina, S. en C.** : Fábrica de paños y novedades.

**Gorina Hermanos** : Hilados de estambre.

**Guasch (B.)** : Fábrica de tejidos de lana. Especialidad en artículos clásicos.

**Llonch y Sala (Sucesores de)** : Fábrica de novedades en pañería.

**Margarit y C.<sup>a</sup>** : Fábrica de Pañería en Olesa de Montserrat; hilados, tejidos, aprestos, tintorería y acabados. Especialidades: Paños Tinas para uniformes, Paños Casimires para Señora, Paños verdes para mesas de billar. Rambla, 87.

**Romeu Voltá (Silvestre)** : Fábrica de tejidos de lana para caballero.

**Sampere y hermanos (Francisco)** : Fábrica de paños y novedades de lana y estambre. Especialidad en artículos para Órdenes religiosas.

**Tamburini y Colomer** : Fábrica de altas novedades en artículos de lana y estambre.

**Torras Font (G.)** : Pañería fina, novedades a clásico.

**Torras Fontanet (Felio)** : Hilados y torcidos de lana.

## TARRASA

**Acondicionamiento Tarrasense** : Acondicionamiento y peso público de toda clase de materias textiles, y numeración y ensayo de toda clase de hilos.

**Boix y C.<sup>a</sup>** : Fábrica de género de punto. Despacho : Calle Norte, 7.

**Pont, Aurell y Armengol** : Fábrica de tejidos de lana.

**Sala y Badrinas** : Fábrica de especialidades en tejidos de lana.

**Surrallés Oliveras (J.)** : Fábrica de tejidos de lana. Especialidad en artículos de abrigos para señoras y caballeros. Plaza Teatro, 1.

## Fabricación de Envases Metálicos

SOCIEDAD ANÓNIMA

En todos tamaños y para todos los usos desde 25 litros hasta 700

FÁBRICA:

CALLE ENRIQUE MORERA  
(Esquina Calle Cortes)

TELÉFONO N.º 32935

HOSPITALET DEL LLOBREGAT  
(BARCELONA)

Dirección teleg. y telef.: STAR




**ROMEO, RIBOT Y C.<sup>A</sup>**  
SOCIEDAD LIMITADA  
AGENTES DE ADUANAS COLEGIADOS  
TRÁNSITO INTERNACIONAL - ADUANAS  
CONSIGNACIONES - SEGUROS - EMBARQUES  
Sucursales: TARRAGONA, PORT-BOU, CERBÈRE  
Agentes generales de WELTIFORRER, C.<sup>A</sup>  
Hispano-Alemana de Transportes, RASTATT  
Telegramas y telefonemas: "ROMEBOT" - BARCELONA

José A. Clavé, núm. 5  
Teléfonos 13050, 13058, 13059  
**BARCELONA**

## COMPANÍA ANÓNIMA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

Cortes, 639, pral. - BARCELONA - Teléfono 13010



Acido Sulfúrico, Acido Muriático, Acido Nítrico, Sulfato Alúmina, Sulfato de Sosa, Sulfato de Hierro, Sulfato de Zinc, Alumbres, Minio de Plomo, Litargirio Polvo, Bisulfato de Sosa, Agua Bidestilada, Sulfuro Ferroso, Sosa Cáustica Líquida, Sulfito de Sosa anhidro y cristalizado.

### ESPECIALIDADES:

Acidos purísimos, Amoniaco purísimo, Acidos para Acumuladores, Sulfato de Hierro (clase especial para la Agricultura), Acido Muriático para curtidos

## Marcelino Ibáñez de Betolaza : Bilbao

Telegramas, telefonemas  
Radiatub - Bilbao

FÁBRICA  
DE

Dirección postal  
Apartado 251



Accesorios de todas clases para los mismos: Herramienta y rubitenería en general: Radiadores para calefacción

## Boixadera

La más antigua y acreditada Fábrica de muelles espirales

Muelles de acero, hierro y latón de todas dimensiones y gruesos: Suministradores de muelles a los Ferrocarriles, Compañías de Tranvías, Compañías Navieras y Automóviles

LEPANTO, NÚM. 252  
(entre Aragón y Valencia)  
TELÉFONO 51233

**BARCELONA**



## Hijas de Federico Alás



Construcción nacional de muelles espirales  
para toda clase de maquinaria, Telares,  
:: :: Automóviles y Aviación :: ::

Teléfono 54025

Pedro IV, 76 (S. M.) - BARCELONA



## JOYERÍA Y ORFEBRERÍA FERMÍN RECTÓ



Casa especializada en  
ORFEBRERÍA RELI-  
GIOSA Y JOYAS DE  
:: ARTE ANTIGUO ::

Calle San Nicolás, 17  
Palma de Mallorca



## HIJO DE ANTONIO GIRERA SABADELL

### LANAS Y PEINADOS

Despacho y Almacenes: Padre Sallarés, 67 al 87  
Teléfono n.º 74

Telegramas y Telefonemas: GIRERA-BALSAS  
Casa fundada en 1875

Domicilio particular : Font, número 12  
Teléfono particular n.º 147

## ESTABLECIMIENTO LITOGRÁFICO Y FABRICA DE NAIPES

CASA FUNDADA EN 1870

Esta casa, que cuenta en sus grandes talleres con maquinaria y procedimientos modernos para trabajos de arte, tiene su especialidad en placas para almanaques, carteles para fiestas e industriales, así como estampería religiosa, oleografías, etc., etc. Sus naipes están acreditados por su corte especial privilegiado y su marca acreditada : EL CID

## SIMEÓN DURÁ

Angel Guimerá, 29 : VALENCIA (España)

Fábrica de Hilados y Tejidos  
crudos, blancos, color y Panas

Tintorería, Blanqueo  
y Aprestos

Fábricas de Carburo de Calcio

## L. A. SEDÓ, EN CTA.

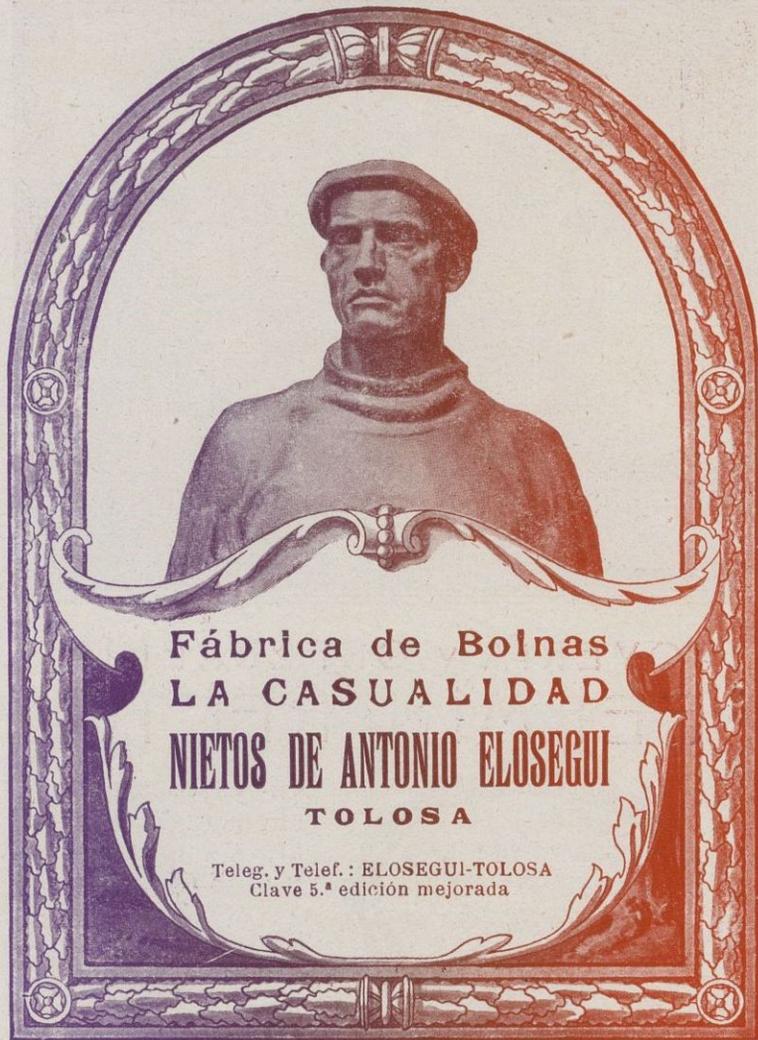
Premiados en las Exposiciones de París, Za-  
ragoza, Madrid, Barcelona, Viena y Filadelfia

EXPORTACIÓN

Despacho : CONSEJO CIENTO, 366

Dirección telegráfica  
SEDO COMANDITA BARCELONA

BARCELONA - ESPAÑA



## COLECCIÓN UNIVERSAL

La biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestra lengua. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publican cinco números, que constituyen varios volúmenes

Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas

### ACABAN DE APARECER

LEYENDAS HEROICAS DE LOS RUSOS (número 1165).. Pesetas 0'50

DICKENS ..... LA VIDA Y AVENTURAS DE NICOLÁS NICKLEBY, tomos III y IV (núms. 1163-69 y 1172-75)..... Pesetas 4

LOPE DE VEGA. LA ESTRELLA DE SEVILLA (núms. 1170-71).. Pesetas 1

GASKELL ..... NORTE Y SUR, tomos I y II (núms. 1176-79).. Pesetas 2

P. da el catálogo de esta B. bl'oteca, que se vende encuadrada a la rústica y en tela o pasta

## ESPASA-CALPE, S. A.

Ríos Rosas, 24 - MADRID - Apartado 547

# CARTONES MECÁNICOS DE PRAT

Interesa a todos conocer los cartones mecánicos que La PAPELERA ESPAÑOLA fabrica en el Prat de Llobregat

Cartones especiales para cartelería de propaganda comercial. - Abanicos Pay Pay. - Económicos y finos para cajerío y estuchería. - Encuadernación. - Blancos por una o dos caras. - Color, bicolor, etc.

Los cartones de Prat son los de menor peso, los de mayor calibre, los de composición más depurada. No estropean las cuchillas de las cizallas y de las guillotinas. - Son los de mayor aprovechamiento. - Superiores a los de cualquiera otra procedencia. SON LOS MEJORES DE TODOS

Marca registrada : OLBOR, NIUSBOR y KIMBOR. - Madera fuerte para platos y bandejas de cartón. - Especialidad para la fabricación de cajas a presión, rayado y hendido

CONCESIONARIA DE VENTA:

SOCIEDAD COOPERATIVA DE FABRICANTES DE PAPEL DE ESPAÑA

Gran Vía Layetana, 20, BARCELONA

Y en las principales capitales de España

# G. SENSAT, HIJOS

## ACEITES DE OLIVA FINOS

### BARCELONA



**G. SENSAT**

Y  
**SUBLIME-SENSAT**

Marcas registradas  
Garantizados puros  
de oliva

Fundada en 1878

**NUESTRO "SUBLIME"**

ES EL MAS EXQUISITO

Y SABROSO DE LOS ACEITES DE OLIVA

**COMO NINGUNO**

GOZA DE FAMA MUNDIAL  
INDISCUTIBLE



Fábrica de Tejidos Rusos de  
todas clases en CENTELLAS

Despacho y Almacén:  
Calle Trafalgar. 31 - Teléf. 17747

|||||

LISTA DE ARTÍCULOS

**TOALLAS:** Blancas, color, labradas, lisas y con cenefas de color sólido en relieve (fabricación transversal patentada).

**PAÑOS HIGIÉNICOS:** Confeccionados en los diversos procedimientos de cordón-presilla (patentado), pala, pala-presilla (patentado) y tira-presilla (patentada).

Paños de algodón y de Hilo (Lino) y Algodón en tejido de rizo a una sola cara (procedimiento patentado).

**TELA RUSA:** Para albornoces y otras aplicaciones. (Procedimiento patentado) en una sola cara, con doble estampación en color sólido, con el que se logran albornoces reversibles de doble aplicación.

**CULOTES:** De rizo a una sola cara (patentados).

**PAÑALES:** De rizo a dos caras y a una cara (patentados).

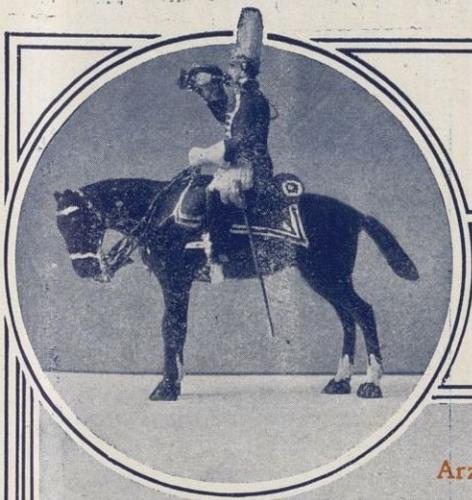
**BABEROS:** Con inscripción de relieve en color sólido (procedimiento patentado).

**SÁBANAS BAÑO:** De varias clases.

**MANOS FRICCIÓN:** De diversas aplicaciones (procedimiento patentado).

Exportación a Canarias y Américas del Centro y Sur

Medalla de Oro y Diploma en la Exposición de Lieja de 1928



# T. E. O.

Fabricación de soldados de plomo de exquisito arte por procedimiento moderno (juguete patentado)

**TEODORO RODRÍGUEZ**

Arzobispo Padre Claret, 30 : Teléfono 52886  
BARCELONA



## Diccionario de la Lengua Española

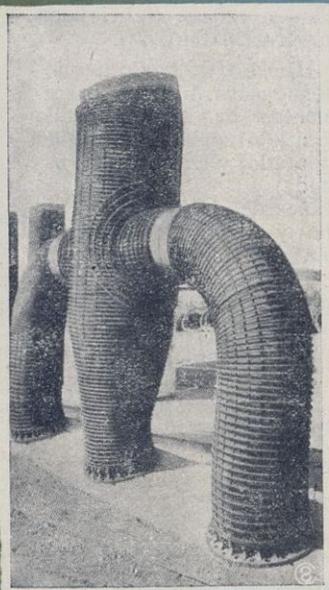
por el Excmo. Sr. D. Salvador Viada y Vilaseca



**VICENTE GENOVES CUBELLS**  
 .. FABRICA ..  
 CAMAS ~ CAMITAS-CUNA ~ CUNAS  
 COMBINADAS CON SOMIER  
**PATENTADAS**  
 SOMIER Y TELAS METALICAS

FABRICA = JOSE M<sup>o</sup> ORENIZ N<sup>o</sup> 23 - TELÉFONO 10067  
 DESPACHO Y ALMACÉN - JOSE M<sup>o</sup> ORENIZ N<sup>o</sup> 9

**VALENCIA**



**MATERIALES Y TUBOS  
 BONNA, S. A.**

TUBERÍAS DE ACERO CON DOBLE REVESTIMIENTO  
 DE HORMIGÓN ARMADO

TUBOS Y POSTES CENTRIFUGADOS

ABASTECIMIENTO DE AGUAS, RIEGOS,  
 SANEAMIENTO, CANALIZACIONES

Dirección telegráfica } BONNA-BARCELONA  
 telefónica }

Pelayo, 42, 2.º, 1.ª : BARCELONA : Teléfono 21760



Fábrica de Tejidos de Lino  
 y Algodón

— Especialidad en —  
 DRILES, BRINES Y CASINETAS

**Joaquín Pastells**

EXPORTACIÓN

— DESPACHO : —  
 Ali-Bey, 25 : BARCELONA

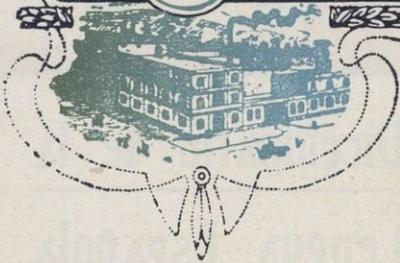
Teléfono número 51651

FÁBRICA EN  
 BLANES (GERONA)

Taller de Curvar Cristales

FÁBRICA DE ESPEJOS  
 BISELADOS DE TODAS CLASES

**Juan Minguell**

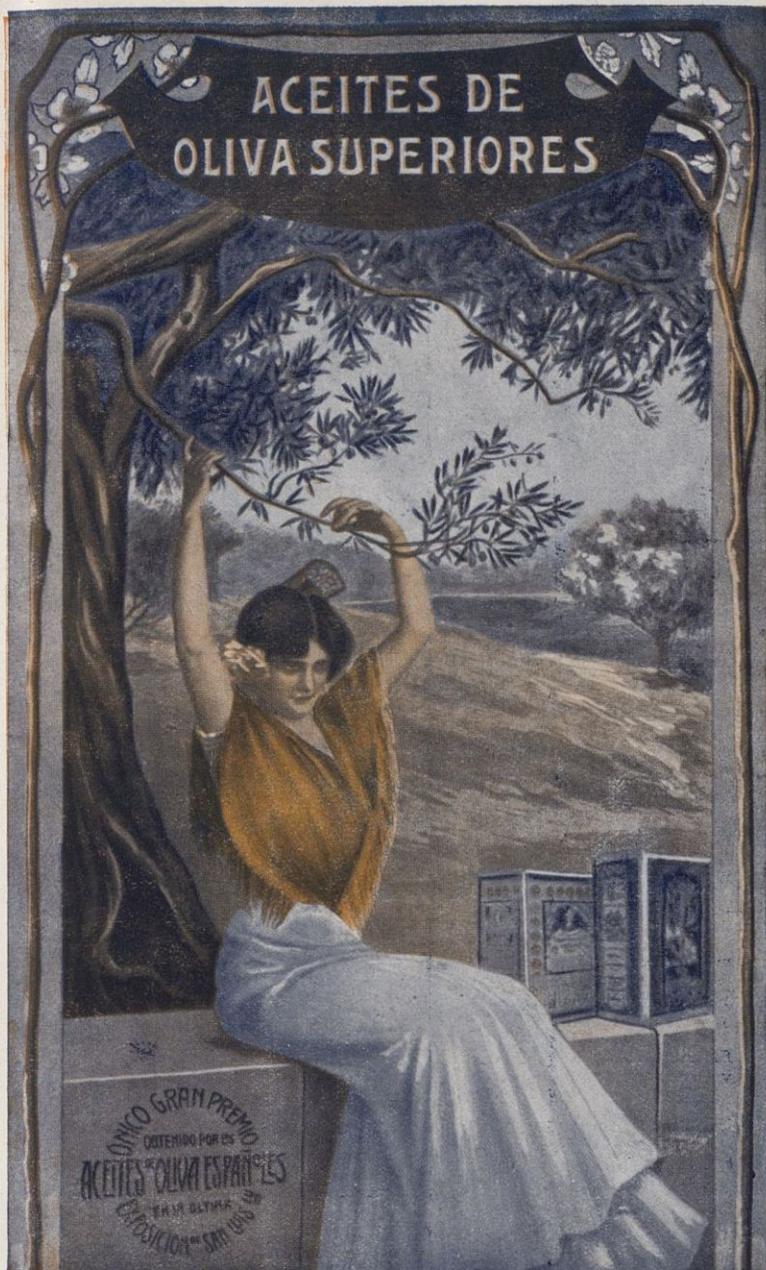


CALABRIA, 295 CHAPLAN LONDRES  
 TELÉFONO 34775

**BARCELONA**

Esta casa fabrica toda clase de CRISTALES CURVADOS





# Carbonell y C.<sup>a</sup>

S. en C.

CÓRDOBA - (España)

Primera Casa exportadora de España de Aceites puros de Oliva

Su exportación en el año 1928 ascendió a 11.557,725 kilogramos netos de aceite, en sus diferentes calidades finas, de marcas :: :: :: :: bien acreditadas :: :: :: ::



## ENRIQUE MARINER



**Lámparas de Estilo en Bronce**

Lámparas artísticas, en bronce y cristal. Continua renovación en modelos de todos los estilos

Exportación a provincias y ultramar

Despacho, fábrica y Salón de muestras para la venta al detall

Mompalmer, 6  
Valencia



Fundición Artística  
"TANAGRA"  
(A LA CERA PERDIDA)

M. Gimeno

:: Blanes ::

(Escultor-Fundidor)

Bocetos, Proyectos y Presupuestos

Solicítense detalles

Numerosas obras instaladas y en ejecución para España y América

Talleres y Despacho :  
Montnegre, 2 bis, L. C.  
TELÉFONO N.º 31883  
BARCELONA

**FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO**  
**ESPECIAL SIN COSTURA**

MARCA REGISTRADA

**SEBASTIÁN ALONSO**  
**CASTELLS**

PEDRO IV, 162 (S.M) TELÉFONO S.M 363 **BARCELONA**

**LA AURORA**

**Manuel Vancells**  
 S. en C.

**FÁBRICA DE PAPEL**

**Producción diaria: 5000 kilogramos**

**GERONA**

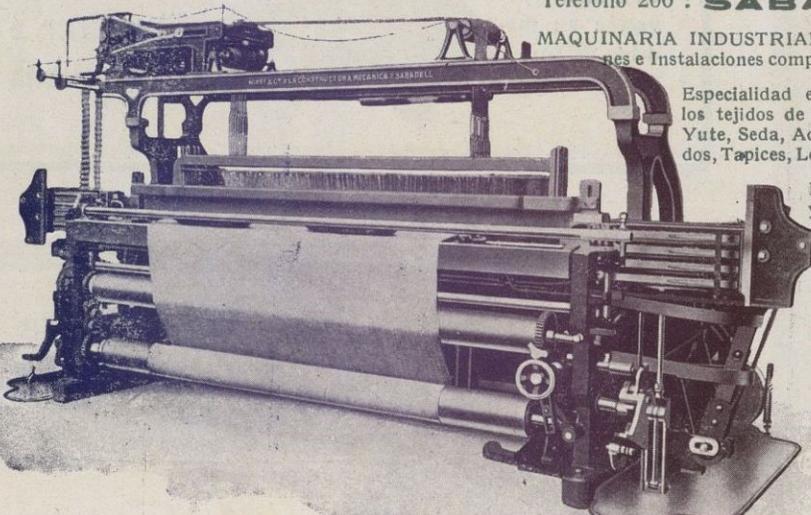
**LA CONSTRUCTORA MECÁNICA NINET & Co.**

Talleres y Despacho: Tres Cruces, 131 - Teléf. 217      Fundición de Hierro: Ronda Poniente, 39  
 Teléfono 200 : **SABADELL**

MAQUINARIA INDUSTRIAL : Construcciones e Instalaciones completas de fábricas

Especialidad en Telares para los tejidos de Mantas, Paños, Yute, Seda, Adamascados, Toldos, Tapices, Lonas y Alfombras

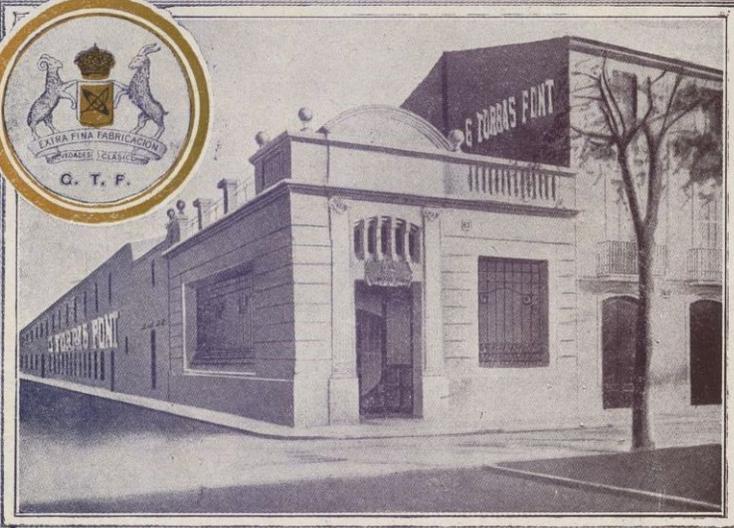
Estudios, Planos y Presupuestos



Exportación de Pimentón

**Antonio Pardo**

MURCIA : ESPAÑA

**G. TORRAS FONT**

**SABADELL**

Extra Fina Fabricación de Pañería

NOVEDADES : CLÁSICOS

Patentados TORRAS FONT  
 Practiq III X III    Ffont-D'or

GRAN PREMIO  
 en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929

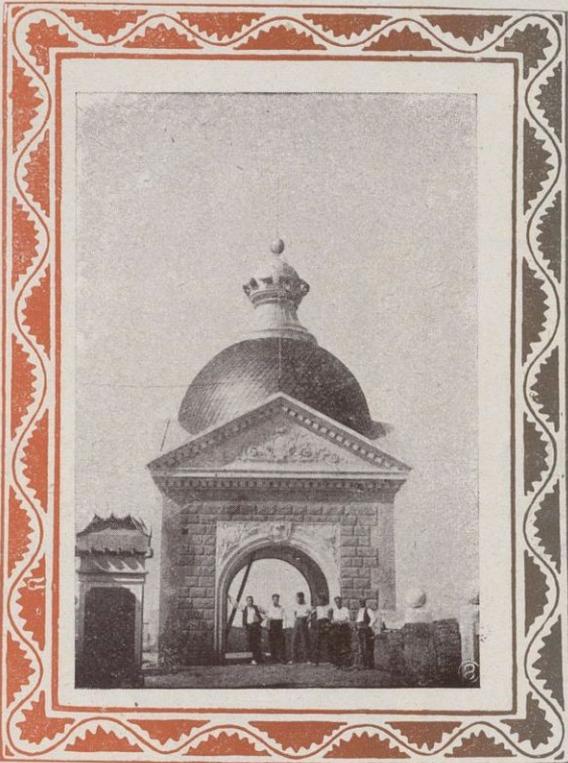
**TEJADOS Y CARPINTERIA DE ARVAR A. ROCHAT**

CHALETS SUIZOS, CÚPULAS Y MANSARDAS

Pídanse detalles y presupuestos

Oficinas y despacho:

CARRETERA DE SARRIÀ, 19, 21 y 23 (Chaflán Coello)  
TELÉFONO 30628 **BARCELONA**



**BRONQUITIS AGUDAS Y CRÓNICAS** se curan rápidamente con el **FLUOLIX**

Medicamento Inofensivo - Enérgico - Agradable

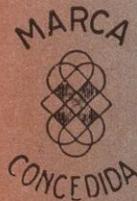
De composición análoga a la FLUOTHYMINA, pero dosificado especialmente para el adulto, de modo que FLUOLIX es al adulto lo que la FLUOTHYMINA al niño

Producto del Laboratorio  
**TAYÀ Y BOFILL**  
Barcelona



VINOS TINTOS  
de los Herederos del

**Marqués  
de Riscal**



**ELCIEGO - Alava**  
ESPAÑA

PEDIDOS: Al administrador en Elciego (por Cenicero), don Jorge Dubos.



Construida por encargo de la Párrroquia de Nuestra Se-

ñora de la Consolación de Buenos Aires (R. A.)

**TALLERES DE ESCULTURA RELIGIOSA FELIU, EN CTA.**

IMÁGENES DE TALLA EN MADERA: IMÁGENES DE PASTA (PACÓBA): Altares, Confesionarios, Andas, etc.

PROVEEDOR DE LA PROCURADORÍA DE TIERRA SANTA

Exposición, Oficinas y Talleres:

Lauria, núm. 89 - Teléfono núm. 77656: **Barcelona** (España)

## Eléctrica Comercial, S. A.

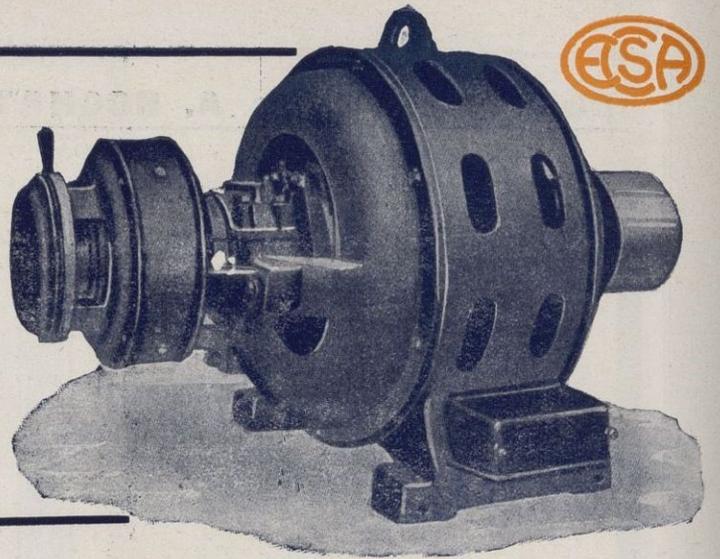
Representante exclusivo en Cataluña, Aragón y Baleares de

:: :: LA ELECTRICIDAD, S. A., DE SABADELL :: ::

Dinamos, Motores, Alternadores, Alterno-Motores, Material eléctrico de alta y baja tensión, Transformadores, Centrales y Distribuciones eléctricas completas, Motores a gas pobre y aceites pesados Ruston Hornsby, Gasógenos por aspiración y presión, Turbinas hidráulicas, Bombas, Grupos electro-bombas, Acumuladores Slem, Reparaciones de baterías, Material pequeño para toda clase de instalaciones eléctricas

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

Oficina: Bruch, 11 (esq. Rda. S. Pedro), BARCELONA - Teléf. 12923



**PARA ELEVAR AGUA**

**Bomba Bloch**

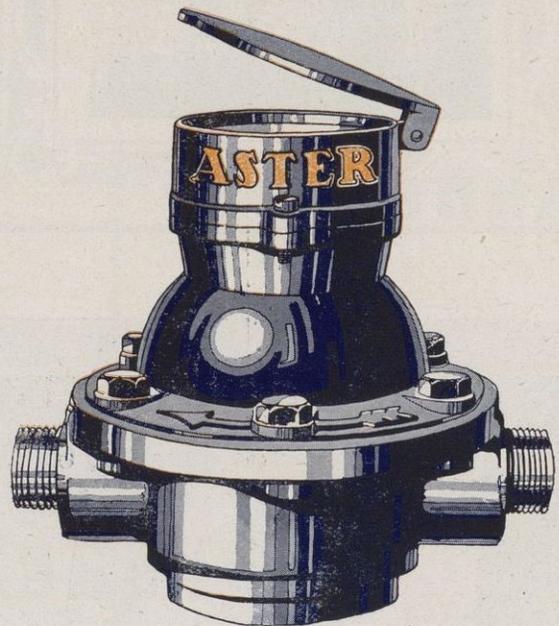
**NO NECESITA ENGRASE**

JAIME CUIXART, Constructor - BADALONA

## HIDROLANTE, S. A.

Contadores de agua de las mejores marcas

Los más sólidos : Los más prácticos : Los más económicos



Condiciones ventajosas y especialísimas a los Sres Propietarios : Soliciten detalles e informaciones completas a las OFICINAS Y LABORATORIO OFICIAL DE VERIFICACIÓN Bruch, 74. pral. : Teléfono 15011 - BARCELONA

PASTELERÍA y FÁBRICA  
DE  
**PANS DE PESSICH**  
B. CASALS CATALÁ  
Hijo de la antigua  
Casa CATALÁ

PLAZA MAYOR, NÚM. 40 : VICH

Marca registrada

Si Ud necesita comprar sardinas

PRUEBE ESTA MARCA DE FAMA  
MUNDIAL



ANTONIO J. CERQUEIRA-FABRICANTE  
APARTADO DE CORREOS 94.VIGO (ESPAÑA)

# BANCA LÓPEZ BRÚ

S. A.

Operaciones bancarias de todas clases  
en España y extranjero - Emisiones  
Suscripciones - Empréstitos - Finan-  
ciación de Empresas, Corporaciones  
y Sociedades

Informaciones financieras - Ordenes  
de Bolsa - Compra y venta de valo-  
res - Cobro y descuento de cupones  
Administraciones y mandatos de  
confianza

Cuentas corrientes  
Custodia de valores

Mediación en compra y venta de fin-  
cas y colocaciones fiduciarias

**BARCELONA**  
CALLE PUERTAFERRISA, 3 Y 5

**MADRID**  
PLAZA DE LA LEALTAD, NÚM. 3

# José Sabater

Sucesor de GRAU, SABATER & Co.

Casa funda-  
da en 1820

**REUS**



ACEITE COMESTIBLE PURO DE OLIVA

ACEITE  
PURO DE OLIVA

**SABATER**

Nombre registrado

Calidad Extra

Aceites puros de oliva : Fabrica-  
ción, Refinación, Exportación  
Almendras, Avellanas, Nueces,  
Higos, Piñones, etc.

FÁBRICA DE PANAS DE ALGODÓN

**Pedro Verdaguer**

Calle Arzobispo Alamany :: **VICH**

Interesa a todos los sastres conocer nuestras existencias

La economía no consiste en el precio,  
sino en la duración del género

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

# LA FLORIDA, S. A.

AGUA DE COLONIA

**MISTERIOSA**  
quita  
LAS  
**cañas**

En pocos días, suprime la cas-  
pa y evita la caída del cabello,  
siendo de agradable perfume  
:: y enteramente inofensiva ::



Oficinas y despacho : Pasaje Merced, 5 : **BARCELONA**  
APARTADO POSTAL NÚM. 239

Dirección telegráfica : SARRAFLOR



**VIUDA DE  
L. MARNET**

Teléfonos en  
Barcelona n.º 75106  
Vich n.º 106

Avenida de  
Alfonso XIII, 520

Cable y Telegrama :  
Marnetsiberia  
Barcelona

Telefonema: Marnet

Code : A. B. C. 5.ª  
Edición mejorada



Stand de la Fábrica de Conservas y Embutidos SIBERIA, VICH, que en la Exposición Internacional de Barcelona 1929 ha sido distinguida con **GRAN PREMIO**



P. Casas Abarca

Gran Fabrica  
de Lunas, Es-  
pejos y Cris-  
tales, Vidrie-  
ras Artísticas

**J. Prat**

Talleres  
de Biselados  
y Grabados

Decoración de  
toda clase de  
lunas y crista-  
les, Colocación  
de cristales a  
domicilio  
y Acristalación  
de Obras

Calle Colón, 7 y 9  
**VALENCIA**



Fábrica en Prat de Llobregat

Producción de hilados de SEDA ARTIFICIAL de la mejor  
calidad para todos los empleos de la Industria Textil

Oficina de Ventas : CALLE DE LAURIA, N.º 27

**BARCELONA**

Teléfonos 13632 y 13680 :: Apartado de Correos 976



Marca registrada

*Aceites Pau*  
*S. A.*

CASA CENTRAL  
TORTOSA

— SUCURSAL —  
HOSPITALET DE LLOBREGAT  
(BARCELONA)



CLAVES EN USO  
Samper (2.<sup>a</sup> Edición) - Seeger's  
Lieber's y Comb.<sup>on</sup> Pieron  
A. B. C. 5.<sup>th</sup> Edit.



REFINERÍA  
DE ACEITES  
PUROS  
DE OLIVA



**Sucesores de  
Lonch & Sala**

**SABADELL**

**FÁBRICA DE NOVEDADES EN PAÑERÍA  
CALIDADES SUPERIORES**

**Cable y Telegramas : LLONSALA**



**Fundición Artística  
TANAGRA**  
(A LA CERA PERDIDA)

**M. CIMENO  
BLANES**  
(ESCULTOR - FUNDIDOR)

**Bocetos, Proyectos y Presupuestos  
Solicítense detalles**

**Numerosas obras instaladas y en  
ejecución para España y América**



**TALLERES Y DESPACHO:  
Montnegre, 2 bls, L. C.  
Teléfono núm. 31883**

**BARCELONA**



Ericsson

# COMPañÍA ESPAÑOLA

*Ericsson*

S. A.

MADRID  
PI Y MARGALL, 12  
TELÉFONO 92430

BARCELONA  
VÍA LAYETANA, 18  
TELÉFONO 24305



Material telefónico  
en general : Re-  
ceptores de Radio  
Avisadores de In-  
cendios : Relojes  
eléctricos, de ronda  
y de control de horas



de trabajo : Señales  
luminosas : Cuadros  
indicadores : Señales  
eléctricas y mecáni-  
cas para ferrocarrí-  
les : Timbres : Con-  
densadores estáticos



# ACADEMIA COTS

ESTA ACADEMIA ES LA MÁS  
IMPORTANTE DE ESPAÑA

CASA CENTRAL: AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 36 y 38  
BARCELONA

APARTADO 782 : TELÉFONOS 18953 y 75303

SUCURSALES EN :

MADRID, LÉRIDA, MANRESA, REUS, BADALONA, MATARÓ E IGUALADA •

— CLASES SELECTAS —

DISTINTOS SALONES AULAS PARA LA  
SEPARACIÓN DE AMBOS SEXOS, CON  
TODO EL CONFORT APETECIBLE

SISTEMA INTUITIVO PROPIO, APLICADO INDIVIDUALMENTE

— CLASES PRÁCTICAS —

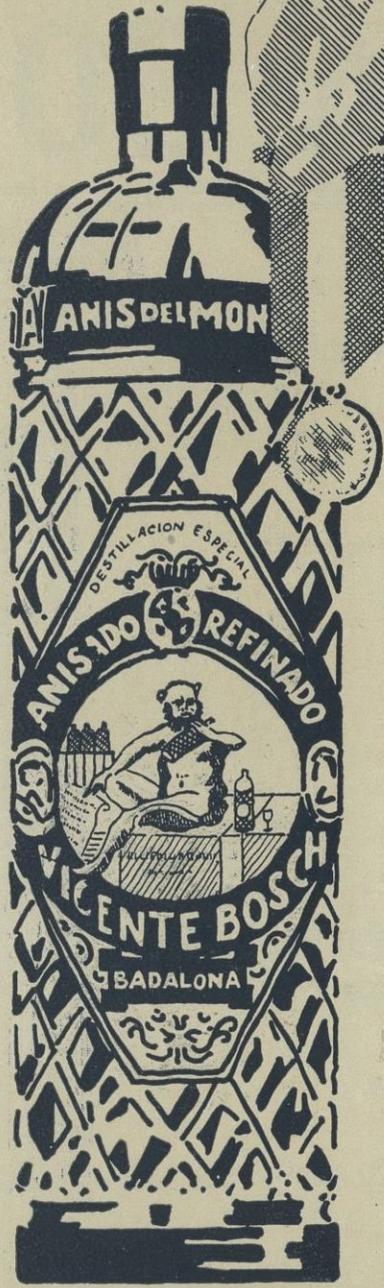
LETRA COMERCIAL, ORTOGRAFÍA, CORRESPONDENCIA PAR-  
TICULAR Y COMERCIAL, ARITMÉTICA Y CÁLCULO MERCAN-  
TIL, ARCHIVO, PRÁCTICAS DE ESCRITORIO, TENEDURÍA DE  
CONFORMIDAD A LAS LEYES TRIBUTARIAS Y LIBRO DE  
VENTAS, MECANOGRAFÍA EN TODOS SUS ASPECTOS, TAQUI-  
GRAFÍA, DIBUJO, FRANCÉS, INGLÉS, ALEMÁN E ITALIANO

CLASES PARTICULARES PARA PERSONAS RESPETABLES  
CLASES GENERALES CUOTA MÓDICA : CLASES PARA  
LA MUJER A 5 PESETAS MENSUALES UNA HORA  
DIARIA : CLASES GENERALES ALTERNAS PARA  
JÓVENES Y SEÑORITAS, CONVENIENTEMENTE  
SEPARADOS, DE MECANOGRAFÍA, TAQUI-  
GRAFÍA Y FRANCÉS, A 5 PESETAS MENSUALES

BACHILLERATO, PERITAJE Y PROFESORADO MERCANTIL

LA ACADEMIA COTS COLOCA OPORTUNAMENTE A SUS ALUMNOS DIGNOS Y CAPACI-  
TADOS : SIRVE DE ALTA GARANTÍA EL SER DIPLOMADO POR LA ACADEMIA COTS





**EL LICOR**

premiado  
siempre



**ANIS DEL MONO**

VICENTE BOSCH - BADALONA - ESPAÑA

famoso en todos los países

TEJIDOS DE LANA, SEDA Y ALTA NOVEDAD  
HILADOS Y TORCIDOS DE  
ESTAMBRE Y SUS MEZCLAS  
TINTES Y ACABADOS

**SALVADOR**  
**CASA CUBERTA**

**BARCELONA : PARÍS :**

AUSIAS MARCH, 37

22, RUE TRÉVISE

**EXPORTACIÓN**

TELÉFONO 53033



# COMPañÍA TRASMEDITERRÁNEA

MADRID : Plaza de las Cortes, 6    ::    Vía Layetana, 2 : BARCELONA

Servicios regulares de vapores Comerciales y Correos entre la  
Península, Baleares, Norte de África, Canarias, Guinea Española

## LÍNEA RÁPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA - CÁDIZ - CANARIAS

Salidas semanales los sábados, a las 12 horas, por las modernas motonaves « INFANTA CRISTINA » e « INFANTA BEATRIZ ».

Departamentos de lujo, compuestos de dormitorio de dos camas, salón, cuarto de baño. Camarotes individuales y de dos planos, Salones de música y de fumar, Capilla, Peluquería, Bar, Galería de Paseo, Veranda, etc.

## LÍNEA RÁPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA - PALMA DE MALLORCA

Salidas todos los días (excepto domingo) de Barcelona y de Palma, a las 21 horas por las modernas motonaves « INFANTE DON JAIME » y « PRÍNCIPE ALFONSO ».

Departamentos de gran lujo, con salón, dormitorio de dos camas y cuarto de baño. Camarotes especiales de dos camas y cuarto de baño. Camarotes individuales, Bar, Salones de música y de fumar, etc.

## SERVICIOS REGULARES ENTRE TARRAGONA, VALENCIA, ALICANTE Y PALMA DE MALLORCA Y ENTRE BARCELONA Y MAHÓN

## LÍNEA RÁPIDA REGULAR ENTRE ESPAÑA Y TERRITORIOS DE GUÍNEA ESPAÑOLA

Salidas el día 15 de cada mes, con escalas en Valencia, Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Río de Oro, Monrovia, Santa Isabel, Bata, Kogo y Río Benito.

## LÍNEA RÁPIDA REGULAR ENTRE BARCELONA Y VALENCIA

Salidas de Barcelona, los lunes y jueves, a las 20 horas y de Valencia, los miércoles y sábados, a las 19 horas, por la moderna motonave « INFANTE DON GONZALO ».

Precio del pasaje : 1.ª, 32'50 - 2.ª, 21'50 - 3.ª, 10'—

## LÍNEA REGULAR ENTRE BARCELONA, ALICANTE, ORÁN, MELILLA, CEUTA Y MÁLAGA Y VICEVERSA

Salidas de Barcelona, todos los domingos, a las 8 horas ; de Alicante, los martes ; de Orán, los miércoles ; y de Orán para Alicante, los martes ; y de Alicante para Barcelona, los miércoles.

## SERVICIO COMERCIAL ENTRE LA PENÍNSULA, NORTE DE ÁFRICA Y CANARIAS, CON ESCALAS EN TODOS LOS PUERTOS DEL MEDITERRÁNEO. Salidas quincenales.

## SERVICIOS DIARIOS ENTRE MÁLAGA Y MELILLA - MELILLA Y CEUTA ALMERÍA Y MELILLA - ALGECIRAS Y TÁNGER

Dos salidas diarias desde Algeciras a Ceuta. Servicio regular Cádiz - Larache.

DELEGACIÓN DE LA COMPañÍA EN TODOS LOS PUERTOS



ESTA ES  
LA MARCA  
que debe usted  
exigir si quiere estar  
seguro de que adquiere la

**MAGNESIA**  
**S. PELLEGRINO**

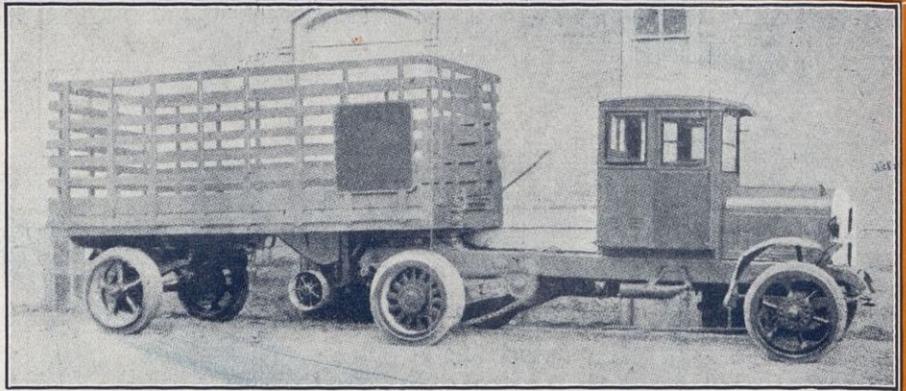
**PURGA - REFRESCA - DESINFECTA**

Se vende en frascos, en forma calcinada, con anís y efervescente, en cajitas de una dosis

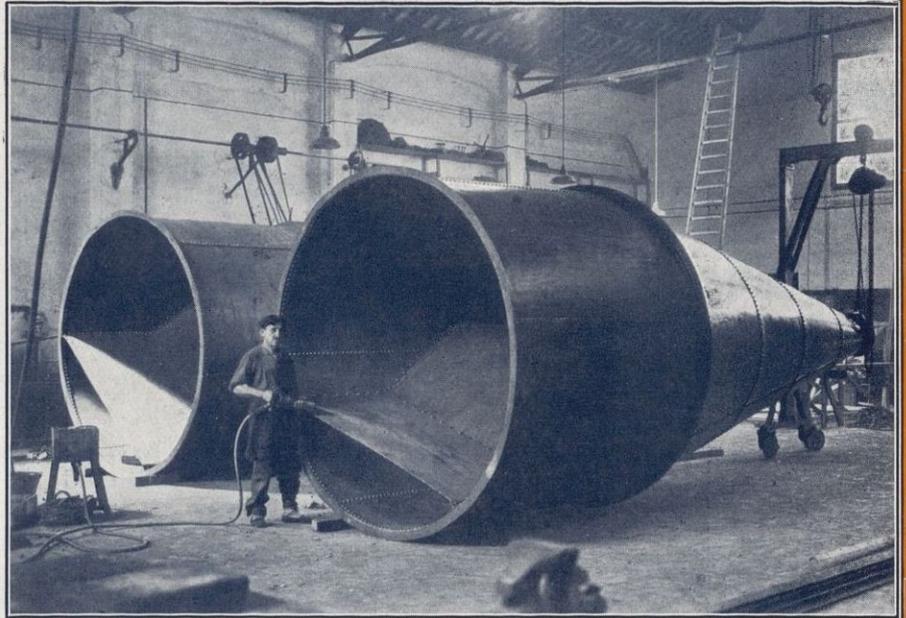
Representantes para España: **GIMENEZ-SALINAS y C.<sup>A</sup> : Sagués, 2 y 4 - Barcelona**



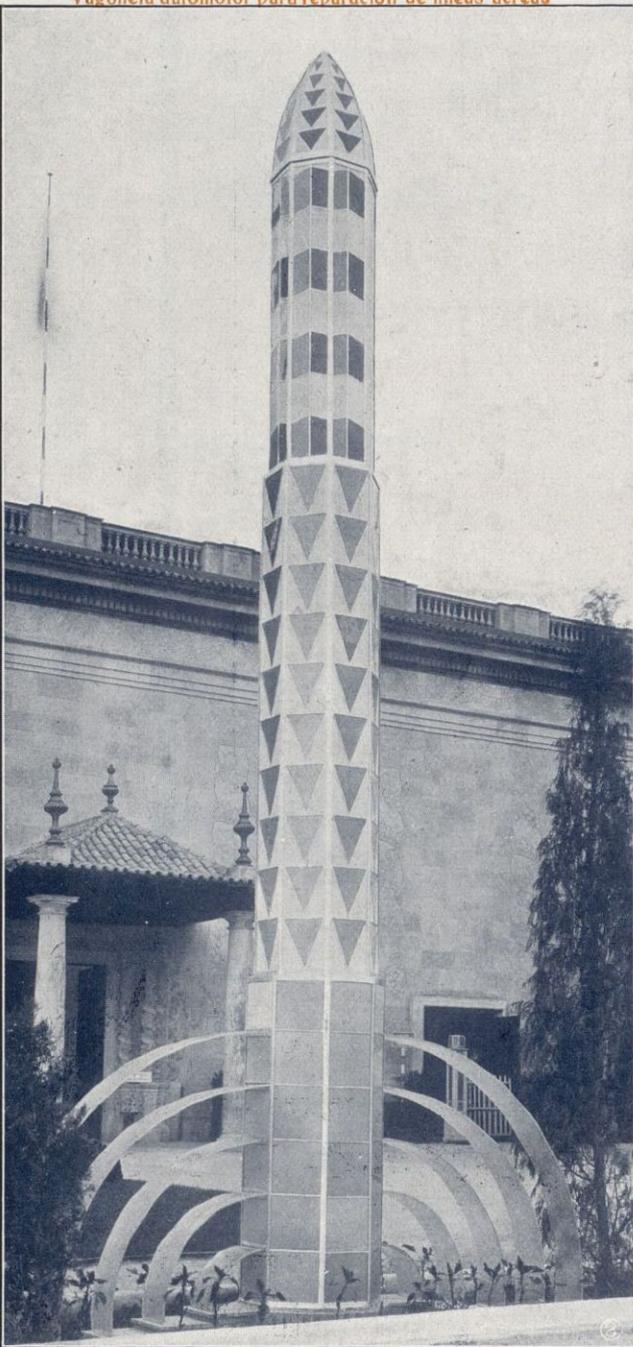
Vagoneta automotor para reparación de líneas aéreas



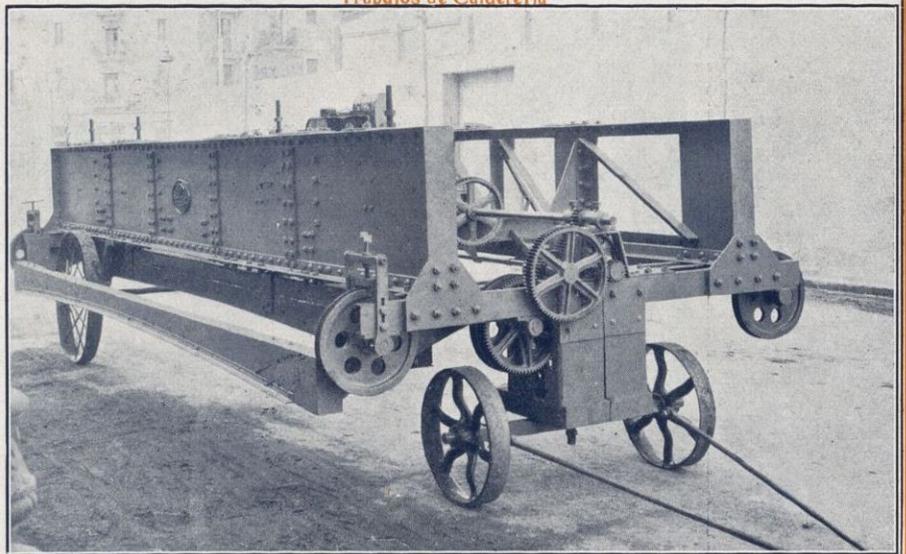
Remolque de dos ruedas equipado con tren delantero



Trabajos de Calderería



Elemento decorativo luminoso instalados en la Exposición Internacional de Barcelona, 1929



Máquina para apisonar y calibrar carreteras hormigonadas

## NUEVAS INDUSTRIAS METÁLICAS SABATA Y UBACH

Construcciones Metálicas  
en general : Maquina-  
ria : Calderería,  
Forja y Estampa-  
ción : Soldadura Au-  
tógena y Eléctrica



Marca registrada

Especialidades Metalúrgi-  
cas : Cerrajería para  
Obras : Cons-  
trucciones en se-  
rie de Piezas a base de  
Estampación de Forja

REMOLQUES PARA CAMIONES Y TRACTORES

Talleres y Oficinas : **Calle Pujadas, 102 - Teléf. 52110 : BARCELONA**

CULTIVO Y MANUFACTURA DE CARDONES

CASA FUNDADA EN 1834

## HIJO DE NARCISO FORRELLAD

CARDONES DE TODAS PROCEDENCIAS

Chardons, Rauhkarden, Teazles, Garzi, Cardos

Cardones en todas dimensiones, Roulants cortados a máquina, de 1,500 vueltas por minuto

Medalla de oro en la Exposición de Buenos Aires, 1910

DEPÓSITOS

Bilbao, 13 - 17 : Covadonga, 206 - SABADELL (España)

TELÉFONO NÚMERO 595 :.: Dirección telegráfica : SOLFORMOR



MELTONS  
CHEVIOT  
VICUÑAS  
PARDESUS  
GABANES

ESTAMBRE SYDNEY

ESTAMBRE NACIONAL

**MATEO BRUJAS & C<sup>o</sup>**

**SABADELL**

CASA FUNDADA EN 1860

FINAS CALIDADES

ACABADOS ESPECIALES

ALTAS NOVEDADES

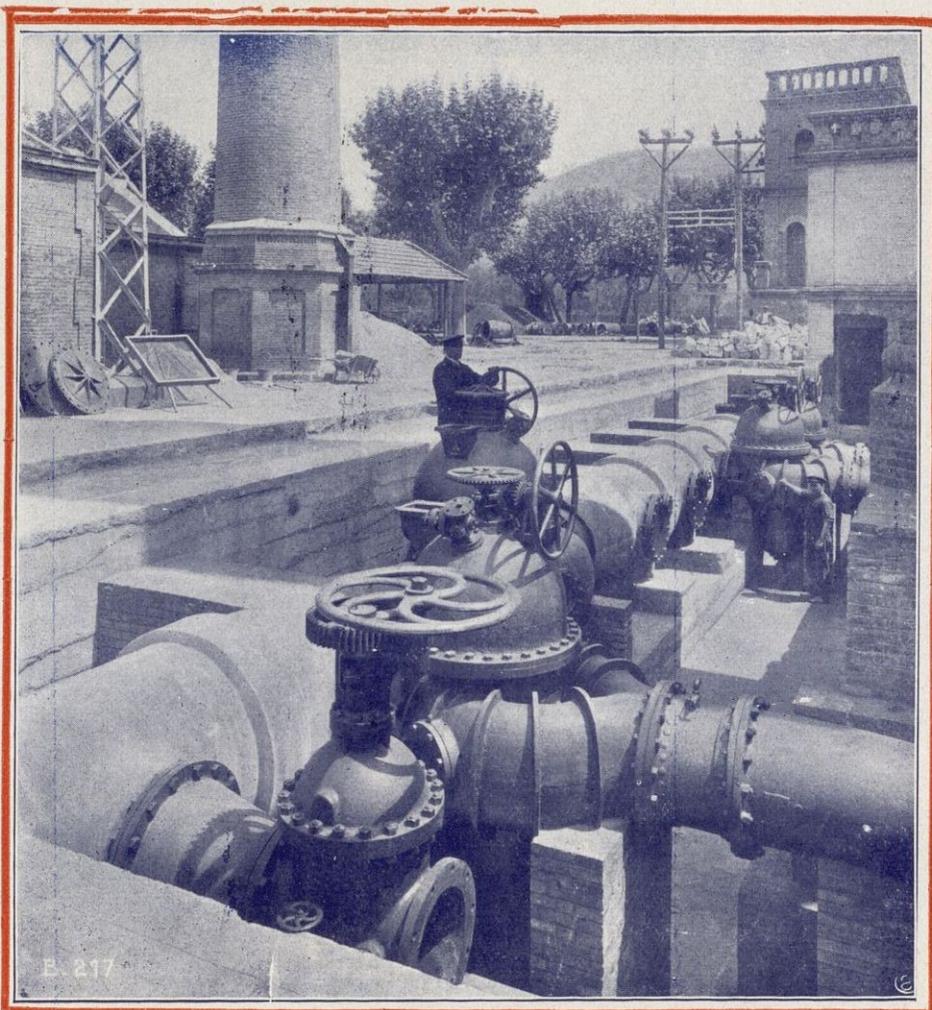
ARTICULOS CLÁSICOS

TINTES HILADOS  
TEJIDOS APRESTOS  
ACABADOS

**BRUJAS**

# TUBOS BONNA

Tuberías de Acero con doble revestimiento  
de cemento armado para grandes presiones

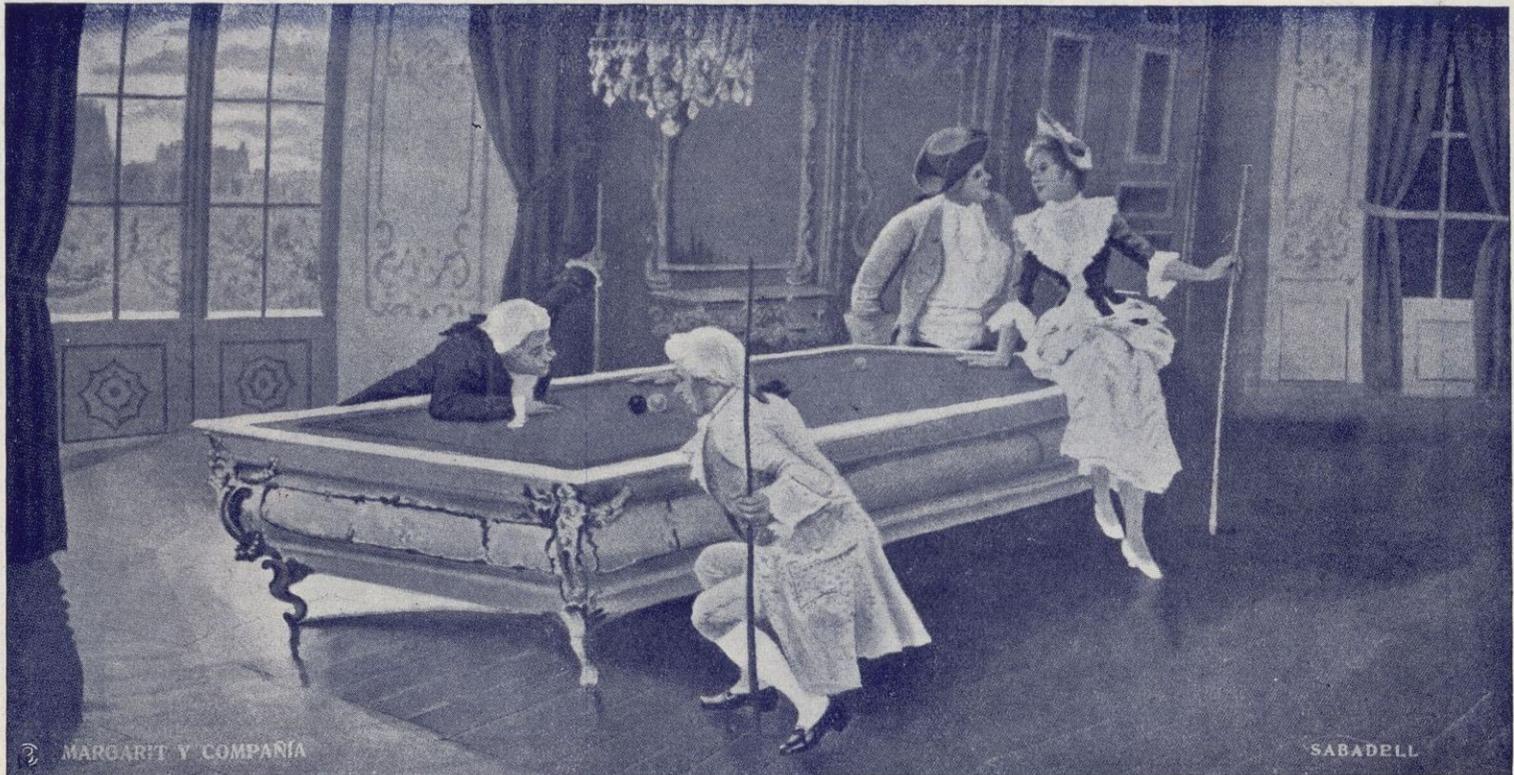


La característica de los Tubos BONNA consiste en la combinación de las cualidades elásticas de los tubos de acero con la inalterabilidad del cemento. El forro continuo de palastro y la junta de enchufe con guarnición de cuerda y plomo proporcionan la impermeabilidad perfecta de la tubería. Las armaduras circulares distribuidas en hélice, trabajan conjuntamente con el forro de palastro para resistir las presiones por elevadas que sean ; el revestimiento de cemento que recubre el exterior del tubo así como las juntas, los protege contra la oxidación y los ácidos, da rigidez transversal a la tubería y asegura su continuidad. En cuanto al revestimiento interior su presencia evita la formación de las incrustaciones, tan frecuentes en las tuberías metálicas, y con el empleo de cementos especiales permite el transporte de fluidos que atacarían una tubería de otra construcción. El tubo BONNA es elástico, inalterable y de alta resistencia.

**Materiales y Tubos Bonna, S. A.**  
Calle Pelayo, 42 :~: BARCELONA

# Fábrica de Pañería en Olesa de Montserrat

Hilados, Tejidos, Aprestos, Tintorería y Acabados



## MARGARIT Y COMP.<sup>A</sup>

ESPECIALIDADES :

Paños finos para uniformes, Paños  
casimires para Señora, Paños  
verdes para mesas de billar

Rambla, 87 :: SABADELL :: Teléfono 30



El Galeón SAN MARTÍN, de la Armada  
Invencible. Acuarela de don E. Farrán



**TIPOGRAFÍA LA ACADÉMICA DE  
HEREDEROS DE SERRA Y RUSSELL**

**ENRIQUE GRANADOS, 112 : BARCELONA : TELÉFONO 77452**

*Handwritten text on a note pinned to the wall.*

**N. COLL SALIETI**  
Fotograbador  
Archs, 7 : BARCELONA  
Teléfono 18664



# FRANCISCO LACAMBRA LACAMBRA

Fábrica de batir y laminar cobre y latón

Casa fundada en el año 1808

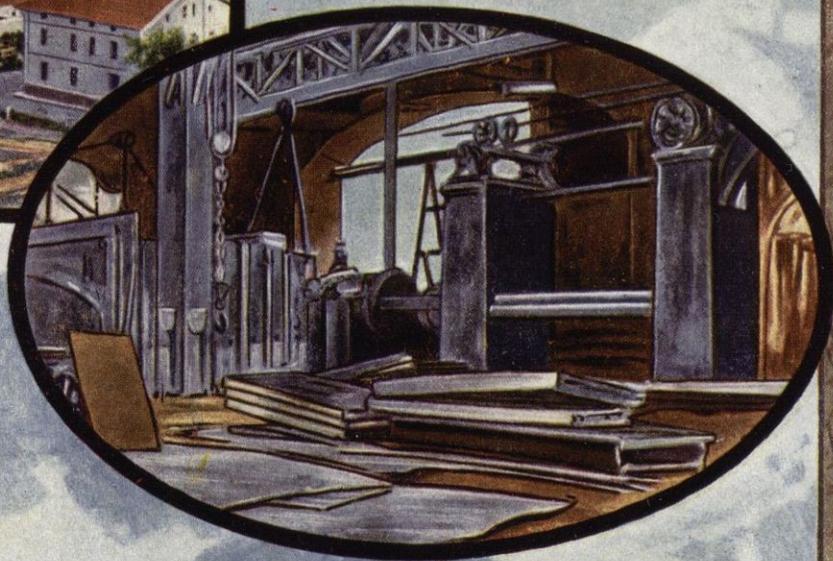
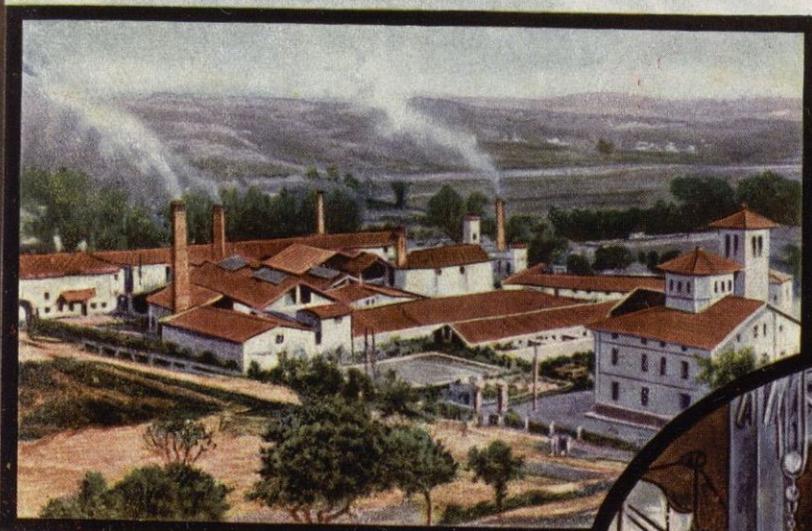
MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BARCELONA 1888, MEDALLA DE ORO COLECTIVA DEL TRABAJO 1927, GRAN PREMIO, MEDALLA DE ORO Y DIPLOMA DE HONOR EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE BARCELONA 1929

Planchas de cobre (hasta 3 metros anchura), Barras de cobre, Alambres de cobre, Discos de cobre, Tiras de cobre (electrolítico), Casquetería de cobre, Planchas de latón, Barras de latón, Alambres de latón, Discos de latón, Tiras de latón, Placas de cobre para hogares de locomotoras

Fábrica de Conductores Eléctricos

CALLE CORTES, 500 - Teléfono 32634

Hilos y cables desnudos, Hilos y cables aislados. Hilos para bobinas (cubiertos con algodón y seda), Cables redondos desnudos, Cables redondos cubiertos, Cables rectangulares, Cables pararrayos, Delgas para colector, Cordones flexibles, Pletinas desnudas, Pletinas cubiertas y toda clase de trabajos especiales en cobre electrolítico para la aplicación del ramo de electricidad



— DESPACHO —  
CALLE ALI-BEY, NÚM. 23

TELÉFONO NÚM. 50807

BARCELONA



# G. SENSAT, hijos

FUNDADA EN 1878

## ACEITES DE OLIVA FINOS

BARCELONA

"SUBLIME"

MARCA



"G. SENSAT"

REGISTRADA

GARANTIZADOS PUROS DE OLIVA

